

**ERA The Castelo Group**  
**REAL ESTATE**  
**INSURANCE • MORTGAGES**  
**508-995-6291 (ext. 22)**

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo

Advogado  
**Joseph F. deMello**  
www.advogado1.com  
Taunton 508-824-9112  
N.Bedford 508-991-3311  
F. River 508-676-1700

**MONIZ Insurance**  
Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos  
**995-8789**

**JOÃO PACHECO**  
REALTOR ASSOCIATE®  
Cell: 401-480-2191  
Email: JLMpacheco@cox.net  
Falo a sua língua  
**RE/MAX**  
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

**DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL**  
Heating • Air Conditioning  
a division of Sea Land Energy  
**508.999.1226**  
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

# PORTUGUESE TIMES

**THE AGENCY PAIVA**  
**SEGUROS**  
(401) 438-0111  
Joseph Paiva

1-800-762-9995  
sata.pt  
**azores airlines**

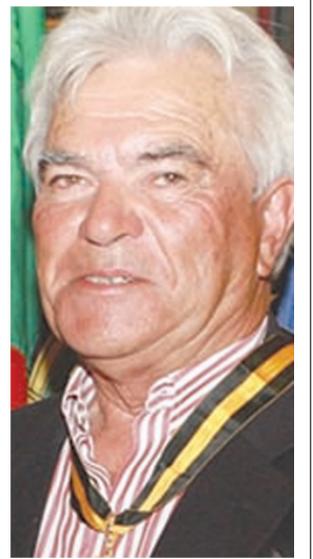
Ano XLVI • Nº 2448 • quarta-feira, 23 de maio de 2018 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

## Festa do Divino Espírito Santo em East Providence



Luísa Quadros com a coroa do Divino Espírito Santo e ladeada pelas damas Kathleen de Melo e Ava Silva durante a procissão de coroação no passado domingo da festa da Irmandade do Espírito Santo do Phillip Street Hall para a igreja de São Francisco Xavier. A organização portuguesa de East Providence esteve em festa no passado fim de semana sendo uma das centenárias existentes na comunidade que continuam a preservar a devoção à Terceira Pessoa da Santíssima Trindade. • 15

Dia da Região Autónoma dos Açores  
**João Carlos Pinheiro** distinguido com a **Insígnia Autonomica de Mérito Cívico** • 21



**Calendário comunitário 2018** • 11  
**DESPORTO**  
**Desportivo das Aves bate Sporting e conquista Taça de Portugal**

**Torneio de golfe em Pawtucket**



Integrado nas celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, realizou-se segunda-feira no Pawtucket Country Club o torneio de golfe anual cuja equipa vencedora, na foto, foi constituída por Daniel da Ponte, Marc Marandola, Brad Valois e Chris DePalo. Entretanto, também inserido no programas das celebrações de portugalidade naquele estado realizou-se domingo o torneio de tiro aos pratos. • 07

**Dia de Portugal em MA e RI**  
• Miss Dia de Portugal este domingo em Cumberland • 06  
• New Bedford celebra Portugal de 14 a 17 de junho • 03

**CARDOSO TRAVEL**  
120 Ives St., Providence, RI 02906  
**401-421-0111**  
BONS PREÇOS  
BOM SERVIÇO  
BOA REPUTAÇÃO  
Viagens individuais ou em grupo  
Terra, mar, ar  
**401-421-0111**  
www.cardosotravel.com

**Axis Advisors**  
Wealth Management  
Financial Planning  
Insurance Planning  
Daniel da Ponte  
President & Chief Compliance Officer  
**401-441-5111**

Advogada  
**Gayle A. deMello Madeira**  
Assuntos domésticos  
Acidentes de automóvel  
Acidentes de trabalho  
Defesa criminal  
Testamentos e Escrituras  
— Consulta inicial grátis —  
Taunton Providence  
508-828-2992 401-861-2444

**GOLD STAR REALTY**  
Guíomar Silveira  
**508-998-1888**

Escritórios de Advocacia de  
**GONÇALO M. REGO**  
**508-678-3400**  
Escritórios em:  
Fall River  
New Bedford  
508-992-1800  
Cambridge  
617-234-4446  
E. Providence  
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho



Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405  
Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

PROVIDENCE >> Ponta Delgada  
BOSTON >> Ponta Delgada  
Lisbon/Porto  
Prices and Reservations 1 800 762 9995  
128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740



Horário de funcionamento:  
 Seg-Qui 8AM-7:30 PM  
 Sex 8AM-8:30 PM  
 Sáb 8AM-7:30 PM  
 Dom 7AM-1:00 PM

**PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos  
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



**Carne de assar s/osso**  
**\$2.99**  
 lb



**Coxa de galinha**  
**59¢**  
 lb



**Lombo de porco**  
**\$1.59**  
 lb



**Queijo Bom Petisco**  
**\$3.99**



**Açúcar Domino**  
**\$1.89**  
 4 lbs

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



**Camarão saco**  
**\$8.99**  
 2lbs



**Pimenta moída Sweet Lige**  
**\$1.79**  
 16 oz



**Café Sanka**  
**\$4.79**  
 8 oz



**Cereal Fruity/Cocoa Pebbles**  
**2/\$4**



**Seagram's Wine coolers**  
**\$19.99**  
 cx 24



**Sumol lata**  
**\$9.95**  
 cx 24

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ**



**Vinho Carvalhinho**  
**3/\$10**



**Vinho Mateus**  
**3/\$8.99**



**Cerveja Budweiser ou Budlight**  
**\$19.99**  
 cx 24



**Cerveja Corona**  
**\$23.99**  
 cx 24

# Dia de Portugal em New Bedford realiza-se de 14 a 17 de junho

As celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades em New Bedford têm lugar este ano dias 14, 15, 16 e 17 de junho, uma semana mais tarde do que o habitual devido à visita do Presidente da República portuguesa a Mass. e Rhode Island na semana anterior.

Na quinta-feira, dia 14, pelas 6:30 da tarde, no City Hall, a habitual cerimónia do hastear das bandeiras portuguesa e norte-americana, com a presença de entidades municipais e estaduais e a exibição do rancho folclórico da Discovery Language Academy.

O New Bedford Whaling Museum é palco para uma exposição focando a vida de Aristides Sousa Mendes, o diplomata português que salvou milhares de judeus do regime nazi alemão durante as suas funções de cônsul em Bordeus, França em finais dos anos 30 do século passado. Segue-se exibição do rancho folclórico da Discovery Language Academy e cocktail.

Na sexta-feira, dia 15, abertura das cerimónias do grande arraial à portuguesa na Acushnet Avenue, ao norte da cidade e que inclui celebrações de Santo António de Pádua, que coincidem com as festividades do Dia de Portugal, com bênção pelo padre Octavio Cortez.

No sábado, dia 16, pelas 9:00 da manhã, torneio de futebol infantil no Riverside Park, seguindo-se, pela 1:00 da tarde, arraial com a participação de vários ranchos



folclóricos, o grupo de música popular Ilhas de Bruma, os conjuntos Eratoxica, Capitalistas e outros artistas.

No domingo, dia 17, a festa continua com muito entretenimento, exibição de ranchos folclóricos e atuação de vários artistas da comunidade.

Nos três dias de festa haverá as habituais barraquinhas de comida à portuguesa e bebidas.

O artesanato marca uma vez mais presença nestes dias festivos, com vários artesãos, que ao longo da Acushnet Avenue expõem os seus trabalhos.

A comunidade é convidada a tomar parte nestas celebrações do Dia de Portugal em New Bedford.

## Com Jasiel Correia em França Cliff Ponte é mayor interino

Com o mayor Jasiel Correia II de visita a França, o presidente do conselho municipal, Cliff Ponte, assumiu interinamente as funções de mayor de Fall River, mas os seus poderes são muito limitados e não pode, por exemplo, assinar contratos ou fazer nomeações.

Correia faz parte de uma delegação de mayors dos EUA de visita às cidades francesas de Lyon e Bordeus.

## Homem detido por assalto a loja

A polícia de Taunton prendeu um homem acusado de assalto à loja Family Dollar na Tremont Street no dia 14 de maio às 16h32. O assaltante aproximou-se do balcão para comprar chicletes e, quando o empregado abriu a caixa registadora, agarrou no dinheiro em caixa e fugiu correndo. Numa busca realizada na área, a polícia encontrou na Oakn Street o T-shirt azul que o suspeito usava. Pelas imagens do sistema de vídeo segurança da loja, os detetives da polícia de Taunton identificaram o assaltante como sendo Timmey Mendonça, 23 anos, que foi detido dia 17 de maio.

## Preso por tráfico de heroína

Um homem de Fall River foi preso dia 14 de maio no North Main Street e é acusado de distribuição de heroína. Benjamin Andrade, 42 anos, morador na Baker St., foi detido na North Main Street e tinha nos bolsos 50 sacos de heroína e \$821 na carteira. Volta a tribunal dia 13 de julho.

## Chineses deixam de comprar lixo de New Bedford e o negócio parece sujo

Os moradores de New Bedford têm motivos para se preocuparem com o futuro do seu contrato de recolha do lixo com o ABC Disposal Service. Durante anos, os chineses compraram materiais recicláveis para revenda a empresas que reprocessam esses materiais em outros produtos. Por razões ambientais e outras, o mercado reciclável está secando. Isso cria um sério problema para cidades como New Bedford, onde a reciclagem se tornou parte importante da redução do lixo.

O ABC Disposal Service, empresa criada por imigrantes madeirenses, enviou recentemente um aviso a vários municípios

com os quais tem contrato para recolha e reciclagem, informando que, após 30 de junho, poderá deixar de recolher materiais recicláveis devido à política ambiental da China.

Durante anos, a China tem sido um dos maiores importadores de materiais reciclável dos Estados Unidos, mas novas medidas políticas proibem a entrada de certos tipos de resíduos sólidos no país e a ABC Disposal diz que não pode continuar a honrar os seus contratos.

A ABC diz que a decisão da China, de aceitar menos recicláveis, torna mais caro honrar o seu contrato com New Bedford e deixará de coletar materiais reci-

cláveis em 1 de julho, a menos que a cidade ofereça mais dinheiro.

Mas, um contrato é um contrato, e a ABC Disposal está a meio de um contrato de 10 anos com New Bedford para recolher e descartar recicláveis. Como tal, a administração do mayor Jon Mitchell quer ver os livros da ABC e que prove que precisa de alterar o contrato, mas até agora a ABC recusou. Enquanto isso, a administração pretende nomear uma comissão para estudar o futuro descarte de lixo.

## Homem acusado de violação detido sem fiança

Luis M. Silva, 53 anos, um motorista de limusine de Fall River, foi acusado de abuso sexual de uma menor de 14 anos e ficará encarcerado 120 dias enquanto o caso está pendente no Tribunal Distrital de Fall River. Está programado o suspeito retornar a tribunal para uma audiência de revisão de estatuto em 10 de setembro.

A família da vítima participou à polícia a suposta agressão sexual em 1 de maio. Silva negou as acusações de violação, e acusou um membro da família da jovem de a ter treinado para fazer as acusações.

## Marc Vasconcellos premiado

O fotógrafo Marc Vasconcellos, do diário Brockton Enterprise, foi agraciado com o troféu de Melhor Fotografia do Ano de 2017 durante a cerimónia de premiação anual da Boston Press Photographers Association (BPPA) no Villa Victoria Center for the Arts, em South Boston.

Vasconcellos ganhou o prémio por uma foto de 26 de janeiro de 2017 do bombeiro de Brockton, o tenente George Eonas, a entrar num prédio em chamas na Fairbanks Road, em Brockton. Vasconcellos trabalhou anteriormente para os jornais Taunton Gazette e GateHouse no North Shore.

**Você precisa de ajuda na compra de alimentos saudáveis?**

**Inscreva-se on-line para receber os benefícios do SNAP!**

**É muito fácil!**

- 1** Acesse o site: [mass.gov/SNAP](http://mass.gov/SNAP)
- 2** Responda as perguntas sobre o seu lar
- 3** Envie seu pedido de inscrição

O DTA entrará em contato com você para definir se você tem direito.

**Inscreva-se on-line e poupe tempo!**

Se tiver dúvidas ou precisar de ajuda, ligue para a linha de atendimento do DTA: **877-382-2363**

[www.mass.gov/dta](http://www.mass.gov/dta)



HOMEM honesto, português, trabalhador, procura senhora entre os 55 e 65 anos de idade para compromisso sério.  
Responder:  
**Portuguese Times**  
Att: Box 55  
P.O. Box 61288  
New Bedford, MA 02746

**PRECISA-SE**  
Trabalhadores para companhia de jardinagem em expansão. Dirigir-se a:  
Green Care Landscaping  
228 Plain Street, Rehoboth, MA  
**508-252-6912**  
Horário: Seg.-Sexta 9 AM-5 PM

**deMello's FURNITURE**  
149 County St., New Bedford  
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30  
**ABERTO DOMINGOS: MEIO DIA-5 PM**  
**508-994-1550**

**CODY & TOBIN**  
SUCATA DE FERRO E METAIS  
Cano de aço usados  
— Compra e Venda —  
516 Belleville Ave. - NB  
**999-6711**



**Pintura**  
**“Life to Art: A Portuguese American Story in Art”**

“Life to Art: A Portuguese American Story in Art”, exposição de pintura de autoria de pintores luso-americanos, como Nathan Oliveira, Mel Ramos, Jerald Silva, João de Brito, David King, Maxine Olson e Richard Silva que se destina a celebrar o Dia de Portugal, estará patente dia 09 de junho na Sun Gallery, em Hayward, Califórnia. O certame compreende ainda música portuguesa e a atuação de um quarteto de violinos que irá executar alguns temas de autoria de Francisco Lacerda.



O certame, que teve a coordenação de Dorsi Diaz e do pintor português João de Brito, destina-se a celebrar a diversidade e a história de Hayward. A Sun Gal-

lery celebra também 43 anos de existência.

João de Brito tem exposto os seus trabalhos em diversos eventos nos EUA há mais de duas décadas, nomeadamente em Provincetown, Mass., durante o festival português que ali se realiza na última semana de junho e que atrai milhares de forasteiros àquela zona extrema do Cape Cod.

**Fados na Biblioteca Pública de New Bedford**

No âmbito das celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades, a Biblioteca Pública de New Bedford e o Consulado de Portugal de New Bedford promovem uma noite de fados, na sexta-feira, dia 01 de junho, pelas 6:00 da tarde.

Haverá uma exposição sobre o fado, património imaterial e cultural da humanidade, seguindo-se atuação da fadista Tânia da Silva, acompanhada por José Silva, Abel Lima e Pedro Pimentel.

Serão servidos refrescos e aperitivos e a comunidade é convidada a tomar parte.

**Concurso CONHEÇA PORTUGAL**

Vários leitores participam no concurso número 09 de CONHEÇA PORTUGAL, mas desta vez grande parte não acertou. A foto a identificar era na realidade a cidade da Beira Litoral de AVEIRO.

Tivemos quatro concorrentes que acertaram: **João Salvador Jesus** (Hudson, MA), **José Costa** (Cumberland, RI), **Edwin Leal** (Methuen, MA), **Margarida Dias** (Bristol, RI)  
 Se ainda não são assinantes estes vencedores têm a assinatura do Portuguese Times grátis durante um ano. Se já são assinantes podem oferecer a uma pessoa amiga ou de família e devem fazê-lo o mais rapidamente possível, enviando-nos os nomes, endereços e números de telefone para:  
**Portuguese Times — P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746.**

Equal Housing Lender. Member FDIC. Member DIF.

**RECONHECENDO VOCÊ POR SEU SERVIÇO**

**EMPRÉSTIMOS DE FAMÍLIA À HABITAÇÃO**

**Empréstimo a Veteranos.**  
 Recompensar o serviço que prestou, honrar o seu sacrifício.  
 Você fez o derradeiro sacrifício. Agora é nosso dever ajudá-lo no seu próximo passo.  
 O Empréstimo a Veteranos do BankFive fará a sua casa parecer-se todos os dias cada vez mais o seu lar.\*

Para obter mais informações ou candidatar-se  
 Call us at 774-888-6100 | bankfive.com  
 NMLS#525575

**Bank 5**  
 LET'S THRIVE TOGETHER

\*É favor ter em conta que todos os documentos relativos à abertura e manutenção de contas são fornecidos em inglês.

*Concurso 11* **CONHEÇA PORTUGAL**

Identifique a foto, ganhará uma **assinatura GRÁTIS do PT pelo período de 1 ANO\*** e fica habilitado a um sorteio de **UMA VIAGEM DE AUTOCARRO DAS EXCURSÕES DE 1 DIA DA CARDOSO TRAVEL\* APENAS PARA NOVOS ASSINANTES**

*Que localidade é esta?*

**FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO DO CONCORRENTE**

Nome \_\_\_\_\_  
 Endereço \_\_\_\_\_  
 Localidade \_\_\_\_\_  
 Estado \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**\* Todas as semanas serão sorteados cinco vencedores**  
**\* Pormenores a combinar com a agência no final do concurso**

Escolha a resposta certa e marque X no quadrado correspondente

1. Faro       2. Évora       3. Estremoz       4. Coimbra

Enviar para:  
**PORTUGUESE TIMES — CONHEÇA PORTUGAL — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288**

# Miss Dia de Portugal/RI/2018 tem lugar domingo no Clube Juventude Lusitana

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Depois do êxito que teve o Festival de Gastronomia e Folclore, Pequeno Almoço do Dia de Portugal, Torneio de Tiro aos Pratos, Torneio de Golfe movimentando largas centenas de pessoas, temos este fim de semana o certame Miss Dia de Portugal, que se antevê de mais um grandioso êxito.

O programa das festividades do Dia de Portugal/RI 2018, que se prolonga de abril a junho, e este ano a encerrar com a presença do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, prossegue este domingo com o certame Miss Dia de Portugal.

O certame terá lugar no salão do Clube Juventude Lusitana em Cumberland, sob a responsabilidade de Catarina Milheiro, Miss Dia de Portugal 2017, Melissa Brasileiro, Miss Dia de Portugal 2015, Theresa Agonia, que foi Miss Dia de Portugal 2009, Miss Rhode Island, tendo representado o Ocean State no Concurso Miss America.

São estes pormenores que elevam, destacam e tornam únicas as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

São mais de quarenta anos de celebrações, onde se vai muito mais longe do que um simples arraial. Aposta-se na preservação e projeção da nossa cultura, da nossa língua,

dos nossos costumes e tradições, numa parada que desfila da State House ao centro da cidade de Providence, lugar de excelência que recebe apoteoticamente a nossa portugalidade.

Mas quem vai desfilar este ano na passarele do palco do Clube Juventude Lusitana, agrupadas nas categorias:

**Mini Miss**

Nadia Ledo, Lillyana Matarese, Kaitlyn Owens, Stella Santiago.

**Miss Mini Juvenil**

Sofia da Ponte, Sofia Diogo, Alexandria Martins.

**Miss Juvenil**

MacKenzie Owens, Brianna Rosado.

**Miss Junior**

Veronica Correia, Deanna da Costa, Julianna Rosado.

**Miss Dia de Portugal**

Anastasia Patterson, Mariah Ross, Kayla Kellier.

**COMUNIDADES**

**Augusto Pessoa**  
Repórter / Fotógrafo  
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170  
Email: pessoaptimes@gmail.com





**Juliana Rosado**  
Miss Junior



**Brianna Rosado**  
Miss Juvenil



**Deanna da Costa**  
Miss Junior



**MacKenzie Owens**  
Miss Juvenil



**Veronica Correia**  
Miss Junior



**Alexandria Martins**  
Miss Mini Juvenil



**MISS DIA DE PORTUGAL**  
RHODE ISLAND  
**PAGEANT**  
Sunday, May 27  
1PM at Clube Juventude Lusitana  
10 Chase State Street  
Cumberland, RI 02864  
Tickets: \$30  
(includes Portuguese lunch and show)  
For tickets email: [missdiadeportugalri@gmail.com](mailto:missdiadeportugalri@gmail.com)



Na foto à esquerda, o cartaz indicativo do certame de Miss Dia de Portugal/Rhode Island 2018 e que tem lugar este domingo, no Clube Juventude Lusitana em Cumberland.



**Anastasia Patterson**  
Miss Senior



**Mariah Ross**  
Miss Senior



**Stella Santiago**  
Mini Miss



**Sofia da Ponte**  
Miss Mini Juvenil



**Kaitlyn Owens**  
Mini Miss



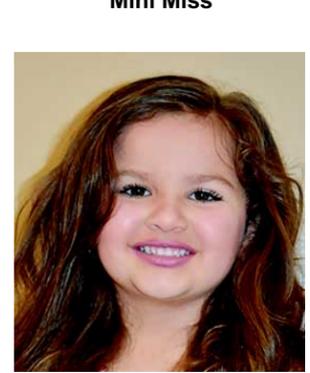
**Kayla Kellier**  
Miss Senior



**Nadia Ledo**  
Mini Miss



**Sofia Diogo**  
Miss Mini Juvenil



**Lillyana Matarese**  
Mini Miss



Orlando Mateus, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal RI/2018, com Melissa Brasileiro e Teresa Agonia, duas das responsáveis pelo certame Miss Dia de Portugal/RI 2018.

**Brick/Block Mason**  
Construction Maintenance Services Inc. is looking for a qualified experienced mason that has reliable transportation and a good work ethic. Must be willing to travel short distances.  
**401-725-8800**

**MARIA**

LEITURA DE CARTAS TAROT E ESPIRITUAL

Há mais de 40 anos que Maria tem ajudado as pessoas em problemas como amor, casamento, negócio, saúde, alcoolismo, toxicoddependência, depressão, divórcio, finanças, etc... Não deixe que o tempo ou a distância o impeçam de ser feliz. Contacte Maria hoje mesmo.

**Tel. 508-584-4469**

Todas as consultas privadas e confidenciais

**860 Belmont Street. Rt. 123, Brockton, MA 02301**

**\$5 DESC.**  
em qualquer leitura  
c/este cartão

Advogada  
**GAYLE A. deMELLO MADEIRA**



**Taunton**  
**508-828-2992**

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel\*
- Acidentes de trabalho\*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

\*Consulta inicial grátis

**Providence**  
**401-861-2444**

Dia de Portugal/RI/2018

# Torneio de golfe movimentou 144 golfistas dando a vitória à equipa de Daniel da Ponte em mais um êxito desportivo, social e financeiro

• Arthur Medeiros, com 96 anos de idade, arrecadou o troféu do golfista mais idoso do torneio

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O Torneio de Golfe, inserido no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2018 e que teve lugar no Pawtucket Country Club em Pawtucket, na passada segunda-feira, dia 21 de maio, foi mais um estrondoso êxito a juntar-se a um programa de festividades, único, que teimam em ser sucesso.

Em dia de sol radiante com temperaturas agradabilíssimas para a prática da modalidade, sob



Orlando Mateus, presidente das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018 e esposa Olga Mateus, Al Nunes, coordenador do torneio de golfe e Fátima Pereira.



Al Nunes, coordenador do torneio de golfe, com António Rodrigues, vice-presidente das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018, Al Pereira, responsável pelo torneio e esposa.



Fátima Pereira, Al Nunes, Olga Mateus, Arthur Medeiros e dois amigos que fizeram parte da equipa de golfe que teve lugar na tarde de segunda-feira em Pawtucket.



A equipa que representou o Cranston Portuguese Club no torneio de golfe inserido nas celebrações do Dia de Portugal/RI 2018 e que foi disputado na tarde da passada segunda-feira em Pawtucket.



Arthur Medeiros, 96 anos de idade, foi distinguido como o golfista mais idoso no torneio de golfe do Dia de Portugal/RI 2018.



Cristina e Lina Cabral apoiaram o desenrolar do torneio na passada segunda-feira no Pawtucket Country Club.

## LILLY'S

**Leitora da Palma da Mão e Cartas**

*Fale com esta espiritualista talentosa! Ele pode ajudá-lo na resolução dos problemas da vida!*

*Ela revela-lhe o passado, presente e futuro!*

*Tem perguntas ou problemas que por vezes são difíceis de resolver sozinho?*



**• FELICIDADE • PAZ DE ESPÍRITO  
• AMOR • SUCESSO • ORIENTAÇÃO**

**Leituras confidenciais  
LEITURAS ESPECIAIS POR SOLICITAÇÃO**

*Para mais informações*

**401-345-3181**

418 Metacom Avenue  
Bristol, RI 02809

## Torneio de golfe do Dia de Portugal em Rhode Island

(Continuação da página anterior)

uma leve brisa, os 144 golfistas, mostraram as suas habilidades nas pancadas certas em direção ao “green” e aos buracos.

A equipa com melhores qualidades de concretização foi a equipa de Daniel da Ponte, que venceu o torneio.

A responsabilidade do torneio pertenceu a Al Pereira, que por sua vez contou com a coordenação de Al Nunes e apoio do presidente das celebrações, Orlando Mateus e vice-presidente António Rodrigues.

Entre as pancadas mais ou menos certas, havia um interregno para uma delícia gastronómica, que surgiam às sombras do arvoredo do Pawtucket Country Club. A Cabral Catering oferecia sandes de caçoila, que estavam uma delícia. Por sua vez, Belmiro Pereira, entre outros pratos, oferecia feijoada à transmontana.

De sublinhar a presença de Arthur Medeiros, antigo regente da banda de Santo António de Pawtucket e outras bandas musicais, que nas suas bonitas 96 primaveras não só era o golfista mais idoso, como o mais acarinhado pelos restantes 143.

Mas este número aumentou no jantar de entrega de troféus, com amigos e familiares que não perderam a oportunidade do convívio e apoio à modalidade.

Virou-se mais uma página de grande êxito, social, financeiro e desportivo do programa das celebrações do Dia de Portugal em RI, que enquanto espera a visita do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, primeiro ministro António Costa, presidente do Governo dos Açores, Vasco Cordeiro, secretário de Estado das Comunidades, José Luís Carneiro, que estarão a 10 de junho em Providence, vai desfolhando um programa de celebrações, único, que se vem desenrolando desde o mês de abril.

São mais de 40 anos de celebrações do atual figurino, que mereceu ser copiado por outras comunidades, onde a falta de estruturas jamais poderá conseguir êxito semelhante. Como diz o meu vizinho, fazem o que podem. E Rhode Island, onde se destacam nomes, como Rogério Medina, o fundador do que viria a dar origem a este grandioso êxito, junta-se agora Márcia Sousa, a responsável pela visita e receção à visita presidencial. Para a semana temos o certame Miss Dia de Portugal/RI/2018.



Al Nunes, coordenador do torneio de golfe do Dia de Portugal/RI 2018, com o filho e restantes elementos que fizeram parte da equipa de golfe.



Rui Pereira, que fez parte dos torneios do antigo Banco Espírito Santo, com a equipa que participou no torneio de golfe do Dia de Portugal na passada segunda-feira.



Nas fotos acima e abaixo, duas das muitas equipas que competiram no torneio de golfe do Dia de Portugal/RI 2018 que movimentou 144 participantes, número recorde ao longo das últimas edições deste torneio.

Este torneio constituiu um êxito social, desportivo e financeiro para as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, que já atingem um avultado orçamento, este ano ainda maior com a vinda do Presidente da República portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, a Rhode Island e uma numerosa comitiva, que se espera em Providence no dia 10 de junho.



Belmiro Pereira foi um dos que apoiou gastronomicamente o torneio de golfe, vendo-se na foto com uma feijoada à transmontana, para dar mais força aos concorrentes.



Armando Cabral e esposa, da Cabral Catering, deliciaram os presentes com boas sandes de caçoila, variedade gastronómica que foi muito apreciada e elogiada pelos 144 jogadores de golfe na passada segunda-feira no Pawtucket Country Club.



A equipa do Brightridge Club, de East Providence, presidida por Lídia Alves, organização que não só está presente no torneio de golfe como também é uma grande presença na parada do Dia de Portugal, onde faz desfilarem bonitos carros alegóricos.



Um aspecto do Pawtucket Country Club.

# Festa do Divino Espírito Santo 2018

## Centro Comunitário Amigos da Terceira

55 Memorial Drive • Pawtucket, RI 02860  
Tel. (401) 722-2110



**20 a 27 de Maio, 2018**

### Domingo - 20 de Maio

12:00-4:00 PM: Abertura do Restaurante  
1:00 PM: Cortejo das Oferendas  
2:00 PM: Pezinho de Bezerros com os Cantadores:  
Victor Santos, Eduardo Papoila, Gilberto Sousa  
5:00 PM: Recitação do Terço

### Segunda - Quarta • 21-23 de Maio

7:00 PM: Recitação do Terço

### Quinta-feira - 24 de Maio

6:00 PM: Recitação do Terço, seguindo-se jantar de ferçura/carne guisada oferecido a todos os presentes e cantoria ao desafio com José Plácido e Antonio Resendes e desgarrada com os mesmos e Victor Santos acompanhados Chelsie Santos e Larry Borges

### Sexta-feira

*Gala do Fado 2018*  
*do* *25 de Maio*



Tânia da Silva



Paula Fisher



Jeremias Maccelo

Prémio 9 Estrelas

Ementa: Sopa - Salada Antipasto - Bacalhau À Zé do Pipo - Sobremesa - Café

Jantar servido às 7:00 horas da noite

\$30 por Sócio • \$35 por Não Sócio

### Sábado - 26 de Maio

11:00 AM: Bênção e distribuição de esmolas a famílias necessitadas e instituições de caridade e atribuição de ofertas a benfeitores.  
6:00 PM: Recitação do Terço

### Domingo - 27 de Maio

12:00 PM: Missa campal e coroação, seguindo-se cortejo e distribuição do bodo de pão e vinho. Será servido o jantar de função seguindo-se concerto pela Banda Nova Aliança de Santo António

- Exposição de carros de bois de toldo
- Baile com Luis Almeida
- Recitação do Terço

# Mat Joe foi o vencedor do Torneio de Tiro aos Pratos integrado no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2018

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Mat Joe conseguiu ser o melhor atirador no Torneio de Tiro aos Pratos, inserido no programa das celebrações do Dia de Portugal/Rhode Island 2018 e realizado no Cranston Portuguese Rod And Gun Club.

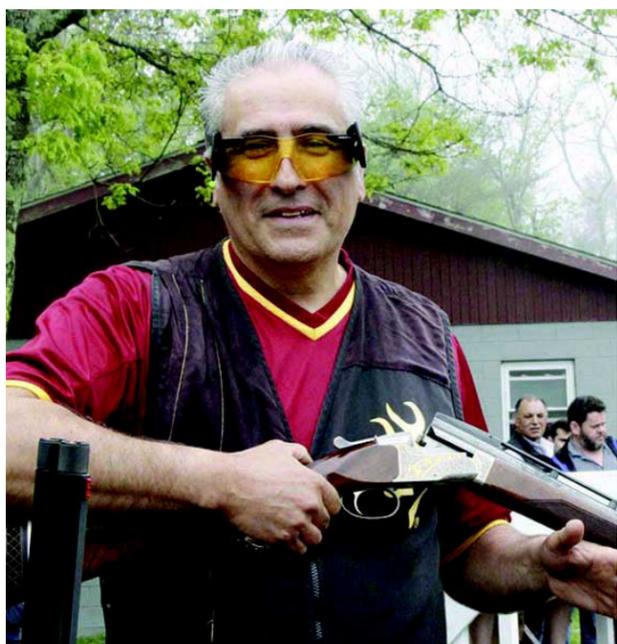
Não obstante as más

condições atmosféricas, São Pedro deu tréguas, para os atiradores, partirem os pratos, primeiro no ar e depois na mesa.

Vieram dos estados de Connecticut, Massachusetts e Rhode Island, convergindo ao Cranston Portuguese Rod and Gun Club



Aspetto da inscrição dos atiradores ao torneio de tiro aos pratos integrado no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018.



José Pedrosa, residente em Connecticut, é habitual atirador no torneio de tiro aos pratos do Dia de Portugal em RI, classificou-se em segundo lugar.



Na foto acima, Orlando Mateus, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018, com Maria João, relações públicas e Olga Mateus tiveram a sua experiência no tiro aos pratos.



Na foto à direita, Alex Quirino, grande adepto do Benfica mas que também encontra tempo para fazer fogo no torneio de tiro aos pratos.



O numeroso grupo de atiradores que fizeram parte do torneio de tiro aos pratos integrado nas celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island.

em Exeter.

Foi mais um êxito desportivo e social, no decorrer do programa das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018 que teima em ser diferente, graças às infraestruturas de que dispõe e ao poder das comissões que anualmente se responsabilizam pela montagem e concretização do programa.

Desde o Festival de Folclore e Gastronomia, Pequeno Almoço, Torneio de Tiro aos Pratos, Torneio de Golfe, certame Miss Dia de Portugal (este domingo), tudo irá concluir num fim de semana histórico do dia 10 de junho, se São Pedro, estiver de boas relações com Luís de Camões, lá no assento eterno onde subiu.

A lista dos 10 classificados fornecida pela organização:

1. Mat Joe
2. José Pedrosa
3. Albino Pires
4. José Ferreira
5. James Muche
6. Tony Marques
7. José Fernandes
8. Carlos Martins
9. João Paiva
10. John Shad.



Orlando Mateus, presidente das celebrações, com Jack Almeida e amigo.



Nas fotos acima e abaixo, aspectos do torneio de tiro aos pratos.



# CALENDÁRIO COMUNITÁRIO 2018

## Associativismo, a mola real da nossa etnia da preservação e projeção da nossa cultura

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Por vezes recebemos pedidos de informação de quem se desloca a esta região dos EUA de quais as atividades comunitárias durante o período de estadia. Muitas vezes temos de recorrer às edições de anos anteriores para poder dar a informação.

Pois com o CALENDARIO COMUNITÁRIO tudo fica mais facilitado.

A isto se acrescenta o facto de através da internet o leitor ter a informação gratuita, bastando para isso consultar a edição em que se encontra publicado o CALENDARIO COMUNITARIO.

Depois do êxito que foram as Festas do SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES a 6 de maio de 2018 na igreja de SANTO ANTONIO em Cambridge, que foi o FESTIVAL DE GASTRONOMIA E FOLCLORE a 20 de abril de 2018 no Clube Social Português em Pawtucket, do PEQUENO ALMOÇO do Dia de Portugal a 29 de abril 2018 no Brightridge Club em East Providence, atividades integradas no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2018, seguiu-se a 13 de maio as festas em honra de NOSSA SENHORA DE FÁTIMA e da IRMANDADE DO DIVINO ESPÍRITO SANTO na igreja de NOSSA SENHORA DE FÁTIMA em Cumberland. Tudo isto mereceu desenvolvidas reportagens pelo impacto que têm nas diversas comunidades onde se desenrolam.

Mas como o programa festivo é extenso, significativo e alvo do mais vivo apoio, preservação e projeção, deixamos aqui o Calendário Comunitário 2018.



### MAIO

#### Domingo, Maio 20

(passada domingo)

Programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2018

Torneio de Tiro aos Pratos

- Cranston Portuguese Rod and Gun Club. 425 Gardner Road, Exeter, RI

10:00 às 4:00pm.

#### Domingo, Maio 20

(passado domingo)

FESTAS DO ESPIRITO SANTO DO PHILLIP STREET HALL

-Cortejo etnográfico, procissão, missa de coroação, sopas do Divino Espírito Santo.

#### Maio de 20 a 27

Festas do Espírito Santo dos Amigos da Terceira,

Pawtucket, RI

Domingo 20 de Maio

1:00 Cortejo de Oferendas.

2:00 Pézinho do Bezerro com os cantadores, Victor Santos,

Eduardo Papoila. Gilberto Sousa. (Já realizado).

Segunda -Quarta 21-23 Maio. Pelas 7:00, Recitação do

Terço.

Quinta-feira, 24 de Maio. Pelas 6:00 recitação do Terço.

Jantar oferecido a todos os presentes. Cantoria com José

Plácido e António Resendes. Desgarradas com os mesmos

e Victor Santos.

Acompanhamento Chelsie Santos e Larry Borges.

Sexta-feira, 25 de Maio.

Prémios, Nove Estrelas. Gala do Fado, com Tania da Silva,

Paula Fisher, Jeremias Macedo. Jantar pelas 7:00 da noite.



(Continua na página seguinte)



Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405

Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

PROVIDENCE >> Ponta Delgada

BOSTON >> Ponta Delgada  
Lisbon/Porto

Prices and Reservations 1 800 762 9995

128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740

# CALENDÁRIO COMUNITÁRIO 2018

Sábado, 26 de maio

11:00 bênção e distribuição de esmolas a famílias necessitadas. Instituições de caridade. Ofertas a benfeitores.

recitação do Terço pelas 6:00 da tarde.

Segunda-feira, Maio 21.

(segunda-feira passada)

Torneio de Golfe, Dia de Portugal/RI/ 2018

O Torneio de Golfe, integrado nas celebrações do Dia de Portugal. Pawtucket Country Club, 900 Armistice Bvl Pawtucket.

**Sexta-Feira, Maio 25**

**Festa do Espírito Santo da Trindade, Bristol.**

Na sexta-feira, maio 25, atuação de Marc Dennis. Sábado, maio 26, conjunto Edge. No domingo, maio 27, procissão da Metcom Av pelas 9:00 para a igreja de Santa Isabel, com missa de coroação pelas 10:30.

Concerto pela banda de Santa Isabel no 577 Wood Street, Bristol, RI.

**Sexta-feira, Maio 25**

Amigos da Terceira

Gala do Fado e atribuição de 9 Estrelas

Como pode ser consultado em anúncio de página inteira, nesta edição, prosseguem em Pawtucket os festejos do Espírito Santo.

Sendo assim está agendado para sexta-feira, Maio 25, a Gala do Fado com atuação de Tânia da Silva, Jeremias Macedo, Paula Ficher, esta vinda de Portugal. Nessa mesma noite serão atribuídas as distinções a 9 Estrelas.

**Sexta-feira, Maio 25**

**Festas da igreja do Espírito Santo em Fall River**

A festa paroquial na Igreja do Espírito Santo em Fall River, tem início sexta-feira, 25 de Maio, com a abertura pelas 6:00 da tarde. Atuam Nadia e sua banda e ainda Joe Pavão. Os festejos de prosseguem 26 de Maio com atuação de Marc Dennis. No domingo 27 de maio, pelas 11:00 da manhã, será celebrada missa de coroação.

A procissão terá lugar pelas 3:00 da tarde. Haverá concertos durante a tarde pelas bandas Nossa Senhora da Luz, Fall River e Conceição Mosteirense, em Fall River. O conjunto Starlight, vindo do Canadá, será mais uma grande atração dos festejos.

A igreja do Espírito Santo está localizada na 311 Alden Street em Fall River.

Para mais informações, consulte anúncio de meia página, nesta edição.

**Domingo, Maio 27**

**Miss Dia de Portugal/RI/2018**

Inserido no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI/2018 tem lugar no domingo, 27 de maio pela 1:00 da tarde, o certame Miss Dia de Portugal/RI 2018. O local será o salão do Clube Juventude Lusitana, 10 Chase Street, Cumberland, RI.

As jovens serão agrupadas em cinco categorias: Mini Miss, Miss Juvenil, Miss Mini Juvenil, Miss Junior, Miss Senior. Conheça as candidatas em apontament separado nesta edição.

**Segunda- feira, Maio 28**

**Memorial Day Parade**

Romagem do Memorial Day do Clube Juventude Lusitana, 10 Chase Street ao Cemitério do Monte Calvário.

Concentração 8:45 no parque de estacionamento do Clube

Juventude Lusitana. Pelas 9:15 saída da parada com paragem em frente ao Town Hall para deposição de uma ramo de flores junto ao monumento do Soldado Desconhecido.

**Sexta-feira, Junho 1**

**Festa em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres, Bristol, RI, dias 1, 2, 3 de junho.**

No dia 1, sexta feira, atua a Boston Premier Band. No sábado, 2 de junho, Chico Ávila diretamente da Califórnia.

No domingo, 3 de junho, haverá fado com Josefina Couto e concerto pela banda de Santa Isabel de Bristol.

A missa solene será celebrada pelas 1:00 da tarde, ao que se segue a procissão do Senhor Santo Cristo dos Milagres, pelas 3:00 da tarde. Igreja de Santa Isabel, 577 Wood Street em Bristol.

**Sexta-feira, Junho 1**

**Serenata ao Luar no New Bedford Public Library**

O Consulado de Portugal em New Bedford e a New Bedford Public Library apresentam uma serenata ao luar com Tânia Silva, acompanhada por José Silva, guitarra portuguesa; Abel Lima, guitarra clássica; Pedro Pimentel, baixo. O evento inclui uma exposição "Fado's History-World Heritage".

New Bedford Public Library, 613 Pleasant Street, New Bedford.

**Segunda-feira, Junho 4**

**Navio Escola Sagres em Newport**

Integrado no já por si, único, programa de celebrações do Dia de Portugal nos EUA, o estado de Rhode Island recebe uma vez mais o Navio Escola Sagres. Estará aberto ao público a 5 de junho de 2018. O navio estará ancorado no Fort Adams Pier, 80 Fort Adams Dr. Newport, RI.

**Segunda feira, Junho 4**

**Içar da Bandeira Portuguesa no Bristol Town Hall**



# CALENDÁRIO COMUNITÁRIO 2018

Integrado no programa das celebrações do Dia de Portugal/RI 2018, a Bandeira Portuguesa, vai ser içada no Bristol Town Hall na segunda-feira, 4 de junho, numa cerimónia que tem início pelas 11:30 da manhã.

**Terça-feira, Junho 5**

**Içar da Bandeira Portuguesa, East Providence, RI**  
O Dia da Bandeira é celebrado no East Providence City Hall a 3 de junho de 2018 pelas 11:30 da manhã. 145 Taunton Avenue, East Providence.

**Quarta-feira, Junho 6**

**Içar da Bandeira, Pawtucket City Hall**  
A bandeira Portuguesa vai ser içada no Pawtucket City Hall, cerimónia integrada nas celebrações do Dia de Portugal/RI 2018 no dia 6 de junho pelas 10:30 da manhã. Pawtucket, City Hall.

**Quinta-feira, Junho 7**

**Sabores Portugueses para angariação de fundos**  
Tem lugar a 7 de junho pelas 6:00 da tarde um movimento de angariação de fundos, para apoio das celebrações do Dia de Portugal em Fall River. O local será o Pavillion at Gates of the City.

**Domingo, 10 de junho**

**Providence Festival no centro da capital de Rhode Island**  
O Providence Festival terá o seu apogeu no dia 10 de junho, coincidindo com as celebrações do Dia de Portugal. Será um festival de música, gastronomia, folclore, no centro da cidade, no que se prevê venha a atrair milhares de pessoas. O grande festival será na Kennedy Plaza, durante todo o dia e noite, paredes meias com as celebrações do Dia de Portugal.

**Sexta-feira, Junho 8**  
**Dia de Portugal/Fall River**

A cidade de Fall River, celebra o Dia de Portugal com

gastronomia e desfile de artistas, sexta-feira dia 8 de junho, com início pelas 6:00 da tarde. Edge, Starlight, David deMello, Santamaria, Marc Dennis, Eratoxica, Banda de Santa Cecilia, Banda Nossa Senhora da Luz. Haverá ainda festividades sábado, 9 e domingo, 10 de Junho, até à 1:00 da manhã. As festividades desenrolam-se nas Portas da Cidade, Fall River.

**Sexta Feira, Junho 8**  
**Dia de Portugal/RI 2018**

**Içar da Bandeira no Town Hall de Cumberland**  
Tem lugar a 8 de junho, sexta-feira, pelas 11:30 a cerimónia do Içar da Bandeira Portuguesa no Town Hall situado no 45 Broad Street, Cumberland.

**01 a 03 de junho**

**Festa de Santo António em Pawtucket**  
Na sexta-feira, cantorias ao desafio, no sábado, arraial e no domingo, procissão pelas 2:00 da tarde e procissão de velas.

**Sexta-feira, 8 de Junho**

**Cerimónias oficiais do Dia de Portugal, no State Room, State House, Providence, RI**

A abertura oficial das cerimónias do Dia de Portugal/RI 2018 tem lugar no State Room da State House 82 Smith Street em Providence a 8 de Junho pelas 6:00 da tarde. Presença de luso eleitos e entidades oficiais, estaduais, tal como a governadora Gina Raimondo.

**Sábado 9 de Junho**

**Dia de Portugal/RI/2018**

Com um programa variado e de grande qualidade, em em lugar de excelência, prosseguem a 9 de junho sábado, no Alex and Ani City Center, Kennedy Plaza, Centro de Providence as celebrações do Dia de Portugal. Sobem ao palco Manel dos D'Alma, Josh Pereira, Magic With Jonatham Brum, Casa do Galo, Vana, Joey Medeiros, Brigada Victor Jara, de Portugal, The Code, banda vinda dos Açores e ainda Starlight, vindo do Canadá.

E no meio de todo este movimento artístico, não podemos esquecer o Festival Folclórico. Haverá 9 pavilhões de gastronomia. O grandioso dia será desde as 12:00 à meia noite, no 2 Kennedy Plaza.

**Sábado, Junho 9**

**Navio Escola Sagres em Boston**

O Navio Escola Sagres estará em Boston de 09 a 14 de junho.

**Domingo, Junho 10**

**Dia de Portugal/RI/2018**

**Parada do Dia de Portugal**

A parada do Dia de Portugal/RI/2018 terá concentração pela 1:00 da tarde na State House em Providence. Com cerimónias oficiais, na Smith Street pelas 3:00 da tarde e partida pelas 4:00 do dia 10 de junho. A parada terá a sua entrada apoteótica na Kennedy Plaza no centro de Providence, onde se desenrola o arraial.

**Dia de Portugal/RI 2018**

**Gostos e Sabores de Portugal, pelas 7:30 do Dia 10 de Junho, no Capital Grille Restaurant em Providence**

“Gostos e Sabores de Portugal” será mais um acontecimento único em termos de celebrações do Dia de Portugal, a realizar no Capital Grille Restaurant em Providence, no complexo do Waterfire Festival. Terá início pelas 7:30 da tarde e servirá para dar as boas vindas à comitiva do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

**Waterfire Festival do Dia de Portugal com a presença do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.**

O Waterfire Festival, festival único no programa das celebrações do Dia de Portugal nos EUA e possivelmente no mundo, terá a sua realização domingo, 10 de Junho. As festividades começam pelas 6:00 da tarde, quando o Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitanam subir ao palco.

*(Continua na página seguinte)*

# Festa paroquial da igreja ESPÍRITO SANTO

**311 ALDEN STREET, FALL RIVER, MA**

**25, 26 e 27 de Maio, 2018**

**SEXTA-FEIRA, 25 DE MAIO — 6:00 até à meia-noite**

- Hora Santa e Adoração do Santíssimo Sacramento
- Arraial com **NADIA Band e JOE PAVÃO** até à meia noite
- Cozinha abre às 4:00 da tarde.

**SÁBADO, 26 DE MAIO — 6:00 até à meia-noite**

- 6:00 - MEIA-NOITE — Arraial com o popular **MARC DENNIS**
- Cozinha abre ao meio-dia.

**DOMINGO, 27 DE MAIO**

- 11:00 AM — Missa da festa.
- 3:00 PM — Procissão acompanhada por 6 bandas
- Bênção do Santíssimo logo após a procissão
- Cozinha abre às 4:00 da tarde.
- Arraial com as bandas de **Nossa Senhora da Luz e Senhora Conceição Mosteirense**
- Atuação do popular conjunto **STARLIGHT** vindo do Canadá



**MARC DENNIS**



**Joe Pavão**



**Nadia Band**



**Starlight**

**Nos três dias de festa não faltarão a boa comida à portuguesa e as apreciadas malassadas**

## Calendário de festas 2018

O WaterFire Festival, terá início ao anoitecer com o desfile das tochas para o Alex and Ani City Center, onde será acesa a chama da Portugalidade.

Marcelo Rebelo de Sousa, Presidente da República de Portugal, António Costa, primeiro-ministro português, Vasco Cordeiro, presidente do Governo dos Açores, José Luís Carneiro, secretário de Estado das Comunidades, são entre outras individualidades os convidados de honra às celebrações do Dia de Portugal/RI/2018. Serão alvo de uma receção no Capital Grille Restaurant pelas 8:00 da noite, ao preço de 125 dólares por pessoa. O arraial será abrilhantado por Ilhas de Bruma, Tânia da Silva, Melissa Simplicio, Victor Rodrigues, diretamente de Lisboa, DJ Jimmy Jam. Tudo se desenrola no Alex and Ani City Center, Providence entre o meio dia e a meia noite.

### Domingo, Junho 10 Boston Portuguese Festival

#### arranca com mais uma edição a 10 de junho

O ponto alto das celebrações será o hastear da bandeira portuguesa pelo Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa no Boston City Hall, acompanhado pelo Primeiro Ministro, António Costa, Presidente do Governo dos Açores, Vasco Cordeiro, Secretário de Estado, José Luís Carneiro, Cônsul de Portugal em Boston, José Velez Carroço. Durante o período festivo estará ancorado ao porto de Boston o Navio Escola Sagres que estará aberto ao público. Haverá demonstração do cavalo Lusitano, atividades juvenis, pavilhões de gastronomia, prova de vinhos, festival folclórico. Do programa artístico consta Jorge Ferreira, Chris Ribeiro e mais artistas locais. As atividades desenrolam-se no Boston City Hall entre as 3:00 e 8:00 da noite.

### Segunda feira, Junho 11

A cerimónia oficial do Dia de Portugal na State House em Boston, acontece a 11 de junho pelas 11:00 da manhã. A sessão sole terá como convidado de honra o Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa.

### Quinta feira, Junho 14 Dia de Portugal em New Bedford

A bandeira portuguesa vai ser içada no New Bedford City Hall pelas 6:00 da tarde do dia 14 de junho. Segue-se receção no New Bedford Whaling Museum.

### Sexta feira, Junho 15 Dia de Portugal em New Bedford

As celebrações do Dia de Portugal/New Bedford, 2018 têm lugar de 14 a 17 de junho ao norte da cidade de New Bedford. Será um fim de semana repleto de atividades na Acushnet Avenue, da Bullard até à Beetle Street.

### 15 a 17 de Junho Festa da paróquia de São Francisco Xavier

A paróquia de São Francisco Xavier, em East Providence, a maior portuguesa em Rhode island, realiza de 15 a 17 de junho as festas em honra do padroeiro. Na sexta-feira, 15, missa em português pelas 6:00 da tarde e arraial pelas 7:00. No sábado, 16, mudança da imagem e pregação pelo padre José Eduardo Medeiros. As festejas atingem o seu ponto alto no domingo, dia 17, com missa concelebrada por D. Edgar da Cunha, bispo da Diocese de Fall River. A procissão sai pela 1:00 da tarde, seguindo-se arraial.

### Domingo, Junho 17 Festas em honra de Santo António em Cambridge

Têm lugar no fim de semana de 17 de junho em Cambridge as festas em honra de Santo António. O fim de semana festivo será constituído por arraiais tendo por ponto alto a procissão no domingo, 17 de junho, com início pelas 2:00 da tarde.

### Junho 21 a 24 Provincetown Portuguese Festival, Cape Cod

O Provincetown Portuguese Festival, Cape Cod realiza de 21 a 24 de junho. O ponto alto das festividades é a parada de sabor bem português a realizar no sábado 23 de junho pelas 3:00 da tarde, na Commercial Street, perante milhares de pessoas. No domingo haverá procissão pelo meio dia após a missa. (Para informações detalhadas consulte anúncio nesta edição).

### Junho 22 a 24 Festas em honra de São João no Clube Juventude Lusitana em Cumberland

Têm lugar de 22 a 24 de junho as festas de São João do Clube Juventude Lusitana, as maiores festas do género, dos portugueses fora de Portugal. Arraiais, gastronomia, desfile de marchas populares, parada, festival folclórico. As festas desenrolam-se no 10 Chase Street (fora da Broad Street, Cumberland, RI).

### Junho 23, 24 Festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Fall River

As festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Fall River têm a sua realização a 23 e 24 de junho. No sábado, 23, tem missa e procissão da mudança da imagem pelas 6:00 da tarde. A solene procissão tem a sua realização, domingo, pelas 4:00 da tarde. Haverá pavilhões de gastronomia e concertos por bandas de música locais.

### Sábado, junho 30 WaterFire Festival, Providence

WaterFire Festival que atrai milhares de pessoas, entra no seu calendário, anual com mais um grandioso espetáculo a 30 de junho de 2018. Se nunca viu, veja um espetáculo, único, do Waterplace Park em lugar de excelência no centro de Providence.

### Julho, Quarta-feira 4 Parada da Independência dos EUA em Bristol, RI

A maior e mais antiga parada comemorativa da Independência dos EUA tem lugar em Bristol, quarta feira 4 de julho. Tem em mais de 100 anos a partida pelas 10:30 da manhã, da interceção das ruas Chestnut Street e Hole Street.

### Domingo, Julho 15 Festas do Espírito Santo do Teófilo Braga Club de 13 a 15 de Julho

Com procissão entre a sede do Teófilo Braga Club 26 Theofilo Braga Way e a igreja do Sagrado Coração de Jesus na Taunton Avenue em East Providence, têm lugar em East Providence (área do Riverside) as festas do Espírito Santo daquela centenária presença lusa nos EUA. Durante os restantes dias, há arrais. Na sexta atua Legacy Band. No sábado, Luís Neves. O Theofilo Braga Club, está situado no 26 Theofilo Braga Way em East Providence.

### Sábado, Julho 14 WaterFire Festival em Providence

O WaterFire Festival acontece sábado, 4 de julho de 2018, pelas 8:20 da noite em lugar de excelência.

### Domingo, Julho 29 Festas em honra de Nossa Senhora do Monte Carmo, New Bedford

Com início a 28 de julho, têm lugar as festas de Nossa Senhora do Carmo ao sul de New Bedford. Arraiais, gastronomia e muita música. Haverá concertos pelas bandas de Nossa Senhora dos Anjos, New Bedford, Santo António, Fall River e Conceição Mosteirense, New Bedford. Conjunto Além Mar vindo do Canadá. Nádia e o seu conjunto no domingo. A procissão da festa terá lugar pelas 3:00 da tarde no domingo 24 de julho.

### Domingo, Agosto 5 Festa Madeirense do Santíssimo Sacramento, New Bedford

A festas madeirense do Santíssimo Sacramento tem lugar em New Bedford (norte) nos dias 2, 3, 4 e 5 de agosto. As festas que já vão na sua 104.ª edição, são motivo de atração de milhares de pessoas que se deliciam com as grandes variedades gastronómicas. A grande atração é a parada, que é aplaudida por um autêntico cordão humano que se estende ao longo da Acushnet Avenue e nos arruamentos de acesso ao campo madeirense. Patrocinado pelo Clube Madeirense do Santíssimo Sacramento a festa oferece anualmente bolsas de estudo a alunos que prosseguem os estudos académicos.

### Domingo, Agosto 5 Festas em honra de São Miguel

Têm lugar de 3 a 5 de Agosto as festas da igreja de São Miguel em Fall River em honra do seu padroeiro. No sábado, 4 de Agosto, procissão de mudança da imagem. No domingo, 5 de Agosto, grandiosa procissão, que terá início pelas 2:30 da tarde. As festas têm lugar na Igreja de São Miguel, 189 Essex Street em Fall River.

### Domingo, Agosto 12 Festas de Nossa Senhora do Monte no Clube Sport

### União Madeirense, Central Falls

O Clube Sport União Madeirense em Central Falls, leva a efeito as festas em honra de Nossa Senhora do Monte no dias 10, 11,12 de Agosto. Os dias contam sempre com grandes arraiais. No contexto gastronómico a carne de espeto à madeirense é o prato mais servido na barraca do caldo verde. O domingo dia 12, tem anualmente um bom festival folclórico, para alegrar o último dia dos festejos. O programa ainda não está concluído, mas promete grandes e boas surpresas.

### Domingo, Agosto 12 Festas da igreja de Nossa Senhora do Rosário, Providence

A igreja de Nossa Senhora do Rosário de Providence, a mais antiga nos EUA, leva a efeito no fim de semana de 12 de Agosto, as suas festas anuais. Arraiais, pavilhões de gastronomia e muita música. Procissão de velas. A procissão de domingo, dia 12, terá lugar pelas 2:00 da tarde.

### Domingo, Agosto 19 Festas do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus, Rehoboth

As tradicionais festas do Espírito Santo do Campo do Tio Mateus em Rehoboth, têm lugar nos dias 17, 18, 19 de agosto. No sábado, 18 de agosto, tem lugar ao entardecer a mudança da coroa. No domingo, 19 de Agosto, tem lugar a missa e procissão de coroação para o Campo do Tio Mateus, onde serão servidas as sopas do Espírito Santo.

### Domingo, Agosto 19 Festas do Senhor da Pedra, New Bedford

A procissão em honra do Senhor da Pedra, que tem lugar, domingo, 19 de agosto, pelas 2:30, é diferente pela participação de um desfile de figuras bíblicas, numa iniciativa anual do Centro Luso-Americano. Os arraiais sucedem-se a 17 e 18 de Agosto.

### Grandes Festas do Espirito Santo da Nova Inglaterra em Fall River 22 a 27 de agosto

As Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra têm lugar em Fall River de 22 a 27 de agosto. As maiores dos portugueses nos EUA têm por abertura a recitação do Terço e o serviço de Sopas do Espírito Santo na quarta feira, 22 de Agosto. O Cortejo Etnográfico do Bodo de Leite, sob coordenação de Clemente Anastácio tem lugar sábado 25 de agosto, com saída do parque das Portas da Cidade pelas 9:30, em direção ao Kennedy Park. No domingo, 26 de Agosto, terá lugar a procissão de coroação desde a Catedral de Santa Maria até ao Kennedy Park. Na segunda-feira, terá lugar o jantar de encerramento.

### 31 de agosto, 1, 2 e 3 de setembro Festas de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland e em Ludlow

As maiores festas do género em honra de Nossa Senhora de Fátima acontecem dias 31 de agosto, 1, 2 e 3 de setembro, em Ludlow, promovidas pela paróquia daquela invocação. As festas atraem largos milhares de peregrinos vindos das mais diversas localidades da Nova Inglaterra e ainda de New Jersey e New York. Procissão de velas, missa campal e um programa artístico rico constam do programa. Em Cumberland, as festas em honra de Nossa Senhora de Fátima, também promovidas pela paróquia de NS de Fátima, atraem largos milhares de pessoas e constam de um programa rico e variado e que culmina com a procissão de velas.

### Domingo, Setembro 9 Festas de São Vicente de Paulo, nos Amigos da Terceira em Pawtucket

Já na reta final das festas e romarias de verão temos no fim de semana de 9 de Setembro as festas em honra de São Vicente de Paulo dos Amigos da Terceira em Pawtucket. O Cortejo da Rainha tem lugar na sexta feira, 7 de setembro. O cortejo etnográfico, tem lugar a 8 de setembro com início pelas 10:00 da manhã. A procissão terá lugar pelas 11:00 da manhã de domingo 9 de setembro.



# Festa da Irmandade do Espírito Santo do Phillip Street Hall



Na foto acima, Catarina Teves, presidente da comissão de festas, com Carlos Silva, Fátima Morgado, Fátima Machado, Filomena Cleveland e Elgina Cunha.



David Quadros, Mário Carvalho, Kathleen Rodrigues, Aníbal Cunha, George Lopes e John Silva.



Na foto à esquerda, as meninas Sofia de Melo, Lana Quadros e Ema Rego transportam as insígnias do Espírito Santo.



Bob Silva, David Quadros, Mário Carvalho, Kathleen Rodrigues, Joseph Silveira, George Lopes e John Silva.



Na foto acima, uma menina com a coroa do Espírito Santo ladeada por duas damas que acompanharam na procissão.

Na foto à esquerda, Eduardo que foi "marshall" da procissão, com a esposa Estrela Pacheco.

Na foto abaixo, David Quadros, Mário Carvalho, Kathleen Rodrigues, Joseph Silveira, George Lopes e John Silva.

Luísa Quadros com a coroa do Divino ladeada por Kathleen de Melo e Ava Silva.



Joseph Silveira, presidente do Phillip Street Hall, com Kathleen Rodrigues durante a procissão de coroação do clube para a igreja de São Francisco Xavier em East Providence.



## HOLY GHOST BENEFICIAL BROTHERHOOD

51 North Phillips St., East Providence, RI 401-434-3200 — 401-434-3224

# CALENDÁRIO COMUNITÁRIO 2018

## Impérios Marienses nos Estados Unidos

**Domingo, Junho 17**

**Festas do Espírito Santo do Império Mariense de Bridgewater**

As festas do Império Mariense de Bridgewater realizam-se de 15 a 17 de junho. Procissões, arraiais, coroações, Sopas do Divino Espírito Santo. As festas desenrolam-se no 352 Broad Street, Bridgewater (Bridgewater Portuguese Holy Ghost).

**Domingo, Junho 24**

**Império Mariense de Hudson**

O império Mariense de Hudson, realiza-se nos dias 23 e 24 de junho. Missa de coroação. Procissão. arraial. Sopas do Divino Espírito Santo. As festividades desenrolam-se no Clube Português de Hudson no 13 Port Street, Hudson, Ma.

**Domingo, 30 de junho, 1 de julho**

**Festas do Império Mariense de Saugus**

As festas do Império Mariense de Saugus realizam-se de 30 de junho a 1 de julho. Arraiais. Artistas vindos de Portugal. Procissão. Missa Campal. Sopas do Divino Espírito Santo. Tudo isto se desenrola no 262 Lynn Fells Parkway, Saugus, ma.

**Domingo, Julho 29**

**Império Mariense de Santa Maria, East Providence, RI**

As festas do Império Mariense do Centro Cultural de Santa Maria em East Providence, realiza-se nos dias 27, 28 e 29 de Julho.

Arraiais, arrematações, procissão para a igreja de São Francisco Xavier. Regresso ao clube onde serão servidas as tradicionais sopas do Espírito Santo.

As festas desenrolam-se no 846 Broadway, East Providence, RI.



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

**Tel. (978) 562-3495**



Master of Ceremonies  
**Ricardo Farias**

Join us **June 9th** for delicious Portuguese food, award winning live bands and dance. **June 10th** live entertainment, food, dance, multi-cultural parade and a Portuguese themed WaterFire with a guest appearance by the President of Portugal.

**Saturday June 9th**



**MANEL DOS D'ALMA & JOSH PEREIRA**  
**MAGIC WITH JONATHAN BRUM**  
**CASA DO GALO • VANA • D.J. JIMMY JAM**

**Sunday June 10th**



Guest Appearance  
by the President  
of Portugal  
**Marcelo Rebelo de Sousa**

**Sunday June 10th**



**JIMMY JAM**

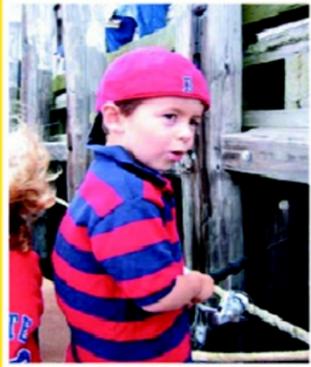


21st ANNUAL



# PROVINCETOWN PORTUGUESE

# FESTIVAL



**LOCATION KEY:** **B** = Bas Relief **LS** = Lopes Square **M** = MacMillan Pier  
**MF** = Motta Field **P** = Portuguese Square (Ryder St.) **S** = Surf Club  
**SP** = St. Peters Church **TH** = Town Hall

**Thursday, June 21, 2018**

5:00pm - 10:00pm – Seamen’s Bank Compartilhe Na Nossa Mesa or “Share Our Table”. A showcase of Provincetown’s best restaurants held under the Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. Live music by the New Beach Band. Reservations are required.

8:00pm - 10:00pm – Dancing to the music of the under the Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. Tickets at the door are \$5.

**Friday, June 22, 2018**

12:00pm - 2:00pm – Capt. Ken Silva Fishing Derby for Kids at MacMillan Pier. A Free event!

12:00pm - 3:00pm – Portuguese Soup Tasting the Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. It features soup from fine restaurants in Provincetown, Truro & Wellfleet! Entertainment at the Bas Relief by the Dory Bar Blues Band. Tickets at the door.

12:00pm - 5:00pm – Face Painting in Portuguese Square. A Free event!

2:00pm - 4:00pm – Portuguese Writers & Poets read at the Harbor Lounge. Harbor Lounge is located at 359 Commercial street across from the Public Library. A free event!

2:30pm - 4:00pm – The Great Lobster Crate Race for kids of all ages at MacMillan Pier. A free event!

3:00pm - 6:00pm – Music & Dancing on stage in Portuguese Square. A free event!

5:00pm - 8:00pm – The Lobster Pot restaurant & Cape Tip Seafood presents the Lobster Bake in Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. Feast on lobsters and more plus a cash bar for oysters, clams and shrimp. Beer & Wine available too. No Reservations required. Tickets At The Door. Brought to you by The Lobster Pot and Cape Tip Seafoods.

6:30pm - 7:30pm – Music for all ages on stage in Portuguese Square. A free event!

8:00pm - 10:00pm – Music for all ages with on stage in Portuguese Square. A free event!

9:00pm - 1:00am – Homecoming Get Together with the Old Jug Band at Bubala’s By The Sea. A Free event!

**Saturday, June 23, 2018**

10:00am - 12:00pm – Motta Family Kids Games & Cookout at Motta Field. A great place for the whole family to enjoy fun and food. A free event!

10:30am - 2:00pm – Live Entertainment and Portuguese Dancers in Portuguese Square. Free!

11:30am - 7:30pm – Lions Club Portuguese Food Court in Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. A feast of Portuguese food and more plus beer, wine and music. Food & Beverages are priced individually. No cover charge!

2:00pm - 4:00pm – Entertainment for kids of all ages by the Toe Jam Puppet Band. A favorite with the little ones! It’s on stage in Portuguese Square. A free event!

3:00pm - 5:00pm – Portuguese Festival Parade on Commercial Street. A highlight of the Festival with a fantastic group of Dancers, Musicians, Floats and more will start at the Harbor Hotel and travel through town to Franklin Street. Come early to get a good spot!

4:30pm - 5:30pm – Entertainment in Portuguese Square continues A Free event!

6:30pm - 7:30pm – Comedy by the Portuguese Kids in the Lions Club Portuguese Food Court under the Seamen’s Bank Tent at the Bas Relief near Portuguese Square. A free event!

7:30pm - 9:30pm – An early evening FADO concert at the Provincetown Town Hall. Courtesy of the Provincetown Banner, enjoy amazing performances of traditional Portuguese folk music! Contributions at the door are appreciated! Town Hall is a handicapped accessible building.

9:00pm - 12:30am – Cap off a great day with live SAMBA music under the stars! Join the fun and dance the night away in Portuguese Square. A free event!

**Sunday, June 24, 2018**

10:30am - 11:30am – Fishermen’s Mass at St. Peter the Apostle Church in Provincetown. Celebrated by Bishop Edgar M. daCunha S.D.V

11:30am - 12:30pm – Portuguese Dancers perform authentic routines wearing fabulous costumes in Lopes Square while you wait for the Procession. A free event!

12:00pm - 1:00pm – After Mass at St. Peter the Apostle Church a Procession leaves as a group for the short walk to MacMillan Pier for the 70th annual Blessing of the Fleet. They are bearing banners that honor the fishing fleet past & present.

12:00pm - 4:00pm – TASCAs Portuguese Cafe on MacMillan Pier. Sample the taste of Portugal with a host of delicacies including a Beer & Wine cash bar!

1:00pm - 3:00pm – Follow up the Blessing with Portuguese Music and Dancers! They are performing out on MacMillan Pier. A free event!

1:00pm – 71st Blessing Of The Fleet. Honoring a tradition in Provincetown, boats decked out in their finest parade before Bishop Edgar Da Cunha S.D.V. to receive their blessing. The fleet will be judged for their decorations too. A free event!

4:00pm - 5:00pm – Enjoy a Traditional Band Concert in front of Town Hall featuring St. Anthony’s Band from Cambridge, its a free event!

4:00pm - 7:00pm – Get Together and celebrate the last day of the Festival at the Governor Bradford. Ed Sheridan and friends will be performing live. A free event!

O sucesso centenário que se repete

# As festas do Espírito Santo do centenário Phillip Street Hall viraram mais uma página do seu historial

• TEXTO DE FOTOS DE AUGUSTO PESSOA

Realizaram-se no passado fim de semana as populares festas do Espírito Santo da Irmandade do Phillip Street Hall em East Providence.

São Pedro não foi tão bonzinho como o ano passado e as equipas chefiadas por Catarina Teves (comissão de festas) e Joseph Silveira (presidente do clube) tiveram de enfrentar más condições atmosféricas, ao ponto de cancelar o cortejo etnográfico do bodo de leite.

A adesão da comunidade foi numa demonstração de apoio às iniciativas portuguesas, não obstante as constantes mudanças entre, chuviscos, abertas e chuva.

O arraial atraiu a sua já habitual multidão, não tão grande, quando o tempo é mais propício a festas ao ar livre.

A procissão acompanhada pelas bandas Lira de São Francisco Xavier, East Providence; Senhor da Pedra, de New Bedford e Senhora da Conceição Mosteirense, Fall River, percorreu as ruas de East Providence, ladeadas por iniciativas portuguesas. No regresso ao clube foram servidas as sopas do Espírito Santo, a quantos se quiseram deliciar com aquela saborosa iguaria açoriana.

Esta irmandade faz parte das históricas presenças

centenárias em Rhode Island, estado que reúne um conjunto ímpar de pilares comunitários que gradualmente vamos imortalizando. Ali o entusiasmo comunitário ferve desde 1900 e contrariamente aos que vão vaticinando o fim destas presenças, têm de se limitar às suas teorias, porque na prática a procissão espelhou a componente religiosa do centenário Phillip Street Hall, para a centenária igreja de São Francisco

Xavier.

E ali não se imagina o fim de tudo isto, a realidade que se viveu, foi missa celebrada em português, com coroação em português e com a coroa com todo o seu simbolismo, na cabeça de jovens de segunda e terceira geração a falar português.



**MEDINA CONSTRUCTION**  
AND MAINTENANCE CO.

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence

**Tel. 401-438-8771**



### GNR deteve idoso na sequência de queima de sobranes

A GNR deteve um homem de 72 anos pela prática do crime de incêndio florestal, em Resende, na sequência de uma queima de sobranes.

Em comunicado, a GNR explica que, no seguimento de uma ação de patrulhamento no âmbito da Operação Floresta Segura, “os militares verificaram uma coluna de fumo, deslocando-se de imediato para o local”.

Os militares constataram que “o incêndio florestal era resultante de uma queima de sobranes, que se descontrolou, estando o autor ainda no local”.

### Escola Secundária Gabriel Pereira, de Évora finalista de programa internacional

O trabalho desenvolvido pela Escola Secundária Gabriel Pereira, de Évora, em parceria com a escola Ejmiatsin, da Arménia, no âmbito do projeto “Jovens na Pista do Património Mundial”, promovido pela Organização das Cidades Património Mundial (OCPM), obteve o 2.º lugar num concurso de atribuição de bolsa de estudo.

A organização internacional, com sede no Québec (Canadá) e da qual Évora faz parte, é composta por cerca de três centenas de cidades classificadas como Património Mundial dos cinco continentes.

Uma outra escola de Évora, a André de Gouveia, desenvolveu um trabalho em parceria com uma escola de Tarragona, tendo optado por não apresentar candidatura à bolsa de estudo.

A participação das duas escolas teve o apoio da Câmara de Évora, através da realização de visitas guiadas e entrevistas.

### Colheita de cereja no norte do distrito de Viseu atrasada três semanas

A colheita de cereja no norte do distrito de Viseu está atrasada cerca de três semanas devido às condições climáticas, mas produtores de Resende e de Lamego garantem que haverá fruto à venda em quantidade e com qualidade.

Produtores garantiram, no entanto, que o fruto não vai faltar na Montra da Cereja da Penajóia, que se realiza nos dias 26 e 27, na cidade de Lamego. A mostra, que é organizada pela Amijóia e vai na oitava edição, realiza-se este ano mais tarde precisamente devido ao atraso verificado na colheita de cereja, na sequência das condições climáticas atípicas.

Em Resende, o Festival da Cereja está marcado para 02 e 03 de junho, estando prevista a presença de mais de cem produtores. Este festival teve a sua primeira edição em 2002 e foi-se afirmando como um evento de referência nacional na promoção deste fruto.

### Douro TGV acelera promoção do turismo, gastronomia e vinho em Vila Real

A segunda edição do fórum Douro TGV realiza-se entre hoje e 25 de maio, em Vila Real, para promover e internacionalizar “os motores da economia” desta região: o turismo, a gastronomia e os vinhos.

O Regia Douro Park - Parque de Ciência e Tecnologia de Vila Real foi inaugurado em maio de 2016 e está focado nas áreas agroalimentar, agroindustrial, enologia, vitivinicultura, economia verde, valorização ambiental e tecnologias agroambientais.

Foi promovido pelo município de Vila Real, pela Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (UTAD) e pela Portuspark - Rede de Parques Tecnológicos e Incubadoras.

### GNR recupera veículos agrícolas furtados

A GNR recuperou, em Ponte de Sor, no distrito de Portalegre, veículos agrícolas furtados, num valor estimado de 80 mil euros.

O Comando Territorial de Portalegre da GNR explica, em comunicado, que recuperou dois tratores agrícolas, um reboque, uma máquina florestal e uma capinadora, que foram entregues aos legítimos proprietários.

Esta operação policial resultou de uma investigação por furtos que ocorreram em março e abril, nos concelhos de Alter do Chão e Gavião.

### Consulta pública para a classificação da Igreja de Santa Maria Madalena

A classificação da igreja de Santa Maria Madalena, da paróquia de Chaviães, União das Freguesias de Chaviães e Paços, em Melgaço, encontra-se em discussão pública até 24 de maio.

A proposta de classificação, “pelo valor histórico-social e arquitetónico-artístico de exceção” do templo, surgiu no âmbito dos trabalhos efetuados sobre arquitetura medieval de origem românica, património classificado no Alto Minho. Em termos administrativos a igreja, fez parte, em 1839, da comarca de Monção e, em 1878, da comarca e julgado de Melgaço. Pertence à Diocese de Viana do Castelo desde 3 de novembro de 1977.

## Docentes do Ensino do Português no Estrangeiro alertam PR para dificuldades e injustiças

Os docentes do Ensino do Português no Estrangeiro alertaram Marcelo Rebelo de Sousa para dificuldades e “injustiças” no desempenho da função e discordâncias quanto a regras em vigor desde 2010.

Numa carta aberta enviada ao Presidente da República e divulgada pelo Sindicato dos Professores nas Comunidades Lusíadas (SPCL), sustentam que “os problemas e injustiças com que os professores em Portugal se debatem atingem também os docentes do Ensino Português no Estrangeiro (EPE), aqueles professores que, em vários países da Europa e na África do Sul, ensinam língua e cultura portuguesas aos filhos dos trabalhadores portugueses”.

“Desde 2010, o Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, que então assumiu a tutela do EPE, entendeu retirar a possibilidade de aprender e ensinar português como língua materna ou de origem, permitindo unicamente a vertente do português língua estrangeira, com manuais de caráter obrigatório e um processo de certificação destituído de importância real, pois unicamente atesta o nível de conhecimentos dos alunos como estrangeiros aprendentes do português”, referem.

Para o sindicato, “os alunos, em grande maioria, não são estrangeiros”.

“São as crianças e jovens filhos dos trabalhadores portugueses nas comunidades, que se orgulham da sua ascendência, da sua cultura e da sua língua de origem, que não desejam estudar como se fossem estrangeiros, mas sim como portugueses residentes fora do território nacional”, sublinhou o documento.

Para além da “incompreensível imposição de poder apenas aprender português como língua estrangeira”, também à maior parte dos lusodescendentes é “imposto o pagamento da taxa de frequência, ‘a propina’, da qual os alunos estrangeiros, que também frequentam os cursos

de português, se encontram isentos”.

“Para os alunos estrangeiros e um reduzido número de portugueses, há aulas gratuitas, com professores remunerados pelo Estado português, mas à maioria dos filhos dos trabalhadores portugueses no estrangeiro é exigido o pagamento da vergonhosa propina, como se fossem indivíduos inferiores, que só pudessem ter as aulas da sua língua a cultura de origem previstas na nossa Constituição após contribuição monetária”, avaliou o sindicato.

De acordo com a nota, perante as críticas SPCL e várias outras entidades sobre esta incrível discriminação, escusam-se geralmente os responsáveis mencionando “acordos” com entidades locais.

“Ex.mo Sr. Presidente, sobre esse assunto apenas há a dizer que tais ‘acordos’ não valem sequer o papel onde estão escritos, pois dão a primazia a estrangeiros em detrimento dos portugueses”, sublinhou o sindicato na carta.

O SPCL diz que aos professores do EPE “a atual tutela cada vez mais nega direitos inerentes a qualquer docente em Portugal”, referindo situações como o ser vedada, a professoras “a recuperação das férias suspensas pela licença de maternidade, sendo obrigadas a fazê-lo durante as interrupções letivas, durante as quais, como é sabido, os professores se encontram ao serviço”.

“Os professores do EPE são também discriminados negativamente no que respeita a um dos seus direitos básicos, nomeadamente o de se poderem candidatar a lugares docentes nas escolas em Portugal. Este é um direito importantíssimo, pois no EPE não existe carreira, sendo as colocações precárias e dependentes do número de alunos, que continua a diminuir sensivelmente”, indicou.

Concluem os docentes que é “esta a situação real. No EPE, os lusodescendentes estão em situação de inferioridade relativamente aos alunos estrangeiros”.

## Governo vai criar espaço de ofertas de emprego para emigrantes

O secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro, anunciou que está em desenvolvimento a criação de um instrumento de divulgação de ofertas de emprego e propostas de formação e qualificação profissional para os emigrantes.

Carneiro, que encerrou os trabalhos do Conselho Permanente do Conselho das Comunidades Portuguesas (CPP), reunido no parlamento, referiu que a área para “garantir uma divulgação ampla quanto possível das oportunidades de emprego e trabalho no país e também de formação profissional” está a ser desenvolvida juntamente com a Secretaria de Estado do Emprego.

Este instrumento permitirá às comunidades portuguesas no estrangeiro terem “conhecimento das ofertas e propostas nacionais, regionais e locais”, correspondendo a uma necessidade, particularmente em países onde os portugueses se confrontam com dificuldades neste domínio, como é o caso da Venezuela, a atravessar uma profunda crise económica e social.

“O país começa a ter dificuldades de concurso para várias atividades profissionais - hotelaria, restauração, construção civil, áreas de engenharia, áreas que têm vindo a ser identificadas necessidades da parte de várias empresas e investidores nacionais”, realçou o membro do Governo.

O secretário de Estado das Comunidades Portuguesas lembrou que esta ferramenta permitirá uma grande abrangência de emigrantes, que, em Portugal têm 133 Gabinetes de Apoio ao Emigrante disponíveis em autarquias, além de dois centros de atendimento em Lisboa e no Porto da Direção-Geral dos Assuntos Consulares e das Comunidades Portuguesas, e “os gabinetes de inserção profissional que existem nos próprios municípios”.

Ainda em referência à Venezuela, José Luís Carneiro transmitiu ao Conselho Permanente do CPP que estão já em formação 15 novos professores de língua portuguesa para preencher as necessidades daquele país sul-americano. O secretário de Estado das Comunidades Portuguesas realçou “o esforço do Estado” em “garantir estabilidade” e “condições de atratividade aos funcionários consulares” e aos “professores de ensino de língua portuguesa no estrangeiro”.

Além de ter mencionado também o mecanismo de correção cambial, José Luís Carneiro aludiu à medida anunciada na terça-feira pelo ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva, de alterações em termos de IRS, “que vai permitir uma compensação remuneratória”. No capítulo da cidadania, José Luís Carneiro destacou o recenseamento automático, proposta de lei que será aprovado na especialidade em 24 deste mês, na Assembleia da República, que introduz automatismo nos cadernos eleitorais a portadores de cartão de cidadão. “Terá um impacto muito significativo nas condições e na materialização do conteúdo da cidadania dos portugueses no estrangeiro”, afirmou José Luís Carneiro, que revelou os números do Governo: “De 318.263 portugueses recenseados no estrangeiro passaremos a 1.388.498 cidadãos recenseados no estrangeiro”.

### “Quantidade enorme” de brasileiros procuram Portugal para fugir a país “sem futuro”

O conselheiro das comunidades portuguesas eleito pelo Brasil Ângelo Horto afirmou dia 14 que “uma quantidade enorme” de brasileiros, bem como de emigrantes portugueses, estão a trocar Portugal pelo Brasil, onde “não há futuro”.

Ângelo Horto, membro do Conselho Permanente do Conselho das Comunidades Portuguesas (CC-CCP), que reuniu em Lisboa, é natural de Trás-os-Montes e emigrante no Rio de Janeiro há 55 anos.

O CP-CCP realizou a sua reunião anual a semana passada no parlamento português, com encontros com o secretário de Estado das Comunidades, José Luís Carneiro, e com os deputados da comissão parlamentar de Negócios Estrangeiros e Comunidades Portuguesas.

O CCP é o órgão consultivo do Governo para as políticas relativas às comunidades portuguesas no estrangeiro.

Compete ao CCP, em geral, emitir pareceres, produzir informações e formular propostas e recomendações sobre as matérias que respeitem aos portugueses residentes no estrangeiro.

## Deputados dos parlamentos dos Açores e Madeira sem subsídios para viagens

Os deputados dos parlamentos regionais dos Açores e da Madeira não recebem qualquer subsídio para viagens, ao contrário do que acontece no continente, e os processos de deslocações são tratados diretamente pelos serviços, indicaram à Lusa fontes das assembleias.

No caso das viagens dos deputados à Assembleia da República, a conferência de líderes parlamentares vai debater hoje o parecer da subcomissão parlamentar de Ética que sugere alterações na atribuição de subsídios.

No caso açoriano, e nos termos do estatuto do deputado, existe o “direito, efetivamente, à deslocação entre o local de residência e o local dos trabalhos, mas todo o processo é assegurado pelos serviços parlamentares”, referiu a secretária-geral do parlamento açoriano, Sandra Costa.

Na Madeira, as viagens dos deputados do parlamento da região são suportadas diretamente pela assembleia insular e os respetivos reembolsos são tratados pelos serviços deste órgão de governo próprio da região: “A viagem é contratada e paga pelos serviços da Assembleia Legislativa”, disse à Lusa fonte da secretaria-geral do parlamento madeirense.

O processo de atribuição de subsídios para as viagens dos deputados à Assembleia da República eleitos pelos Açores e Madeira suscitou polémica após uma notícia do semanário Expresso de que receberiam apoios em duplicado para as suas deslocações.

O parecer da subcomissão de Ética sobre esta matéria, pedido pelo presidente da AR, Ferro Rodrigues, concluiu que os abonos dos deputados da Madeira e dos Açores têm a natureza de um subsídio e são distintos dos apoios às viagens dos deputados que vivem em território nacional.

Nos casos dos parlamentos dos Açores e da Madeira existem decretos legislativos regionais e várias especificidades, nomeadamente nos Açores, onde os 57 deputados da região, além de se deslocarem à cidade da Horta, na ilha do Faial, para as reuniões plenárias, têm ainda os trabalhos das comissões parlamentares que se realizam em todas as nove ilhas do arquipélago.

Com o modelo em vigor na Assembleia Legislativa Regional dos Açores, a possibilidade de uma eventual duplicação de subsídios “está fora de questão, e todos os deputados, sem exceção, entregam o talão de embarque, não havendo qualquer hipótese de terem a viagem e não viajarem”, realça a secretária-geral do parlamento açoriano.

Sandra Costa esclareceu que os reembolsos das passagens são pedidos pelo parlamento e não pelos deputados que, quando se deslocam em trabalho ao continente, têm as viagens pagas pela Assembleia Legislativa, que recorre posteriormente aos CTT ao abrigo do subsídio de mobilidade em vigor para ambas as regiões autónomas.

De acordo com o orçamento de 2018 do parlamento açoriano - e ainda segundo Sandra Costa - a rubrica das deslocações é de cerca de 800 mil euros por ano, valor que inclui também os alojamentos dos parlamentares e pessoal da Assembleia.

Quando um deputado dos Açores se desloca ao exterior do país numa comitiva governamental, por exemplo, “todo o processo de deslocação é centralizado nos serviços [parlamentares], fazendo-se uma consulta às agências e, em função do valor estimado e da transparência, adjudica-se a quem oferece melhores condições”.

Na Madeira, a fonte do parlamento disse que são os “serviços internos da Assembleia diligenciam pelo reembolso junto dos CTT”, sendo que o montante arrecadado constitui receita do orçamento do parlamento da região.

Os deputados madeirenses têm direito, por sessão legislativa, a duas passagens aéreas entre a Região Autónoma e qualquer destino em território nacional e ainda podem efetuar outras duas viagens, aéreas ou marítimas, entre a Madeira e o Porto Santo.

Quanto às deslocações para o exterior, desde que “em missão oficial da Assembleia Legislativa”, os parlamentares madeirenses auferem de ajudas de custo, suportadas diretamente pelo parlamento regional, “idênticas às previstas para os membros do Governo Regional da Madeira”.

No caso das viagens internas, da residência dos deputados para o parlamento, a secretaria-geral informou que aqueles deputados que não têm residência no Funchal, sede dos trabalhos, têm direito a um “subsídio de transporte”.

A Assembleia Legislativa da Madeira é composta por 47 deputados, sendo 24 do PSD, sete do CDS, ocupando

## Dia da Região Autónoma dos Açores

# Insígnias Honoríficas Açorianas distinguiram 38 personalidades e instituições

A sessão solene do Dia da Região Autónoma dos Açores, ocorrida segunda-feira, no concelho da Madalena, no Pico, teve o seu ponto alto com a cerimónia de imposição de 38 Insígnias Honoríficas a personalidades e a instituições.

Numa organização conjunta da Assembleia Legislativa e do Governo Regional dos Açores, esta cerimónia distinguiu 23 personalidades, cinco das quais a título póstumo, e 15 instituições da Região.

O Dia da Região Autónoma dos Açores foi instituído pela Assembleia Legislativa em 1980. A data, observada em todo o arquipélago como feriado regional, celebra a “afirmação da identidade dos Açorianos, da sua filosofia de vida e da sua unidade regional”, consideradas “base e justificação da Autonomia política que lhes foi reconhecida e que orgulhosamente exercitam”.

As Insígnias Açorianas, cujo regime jurídico foi aprovado em 2002, visam distinguir “os cidadãos e as pessoas coletivas que se notabilizarem por méritos pessoais ou institucionais, atos, feitos cívicos ou por serviços prestados à Região”.

Nos Açores existem quatro Insígnias Honoríficas, nomeadamente a Insígnia Autónoma de Valor, a Insígnia Autónoma de Reconhecimento, a Insígnia Autónoma de Mérito (com as categorias de Mérito Profissional, Mérito Industrial, Comercial e Agrícola e Mérito Cívico) e a Insígnia Autónoma de Dedicção.

A Insígnia Autónoma de Valor destina-se a agraciar “o desempenho, excecionalmente relevante, de cargos nos órgãos de governo próprio ou ao serviço da Região” ou “feitos cívicos de grande relevo”. Por sua vez, a Insígnia Autónoma de Reconhecimento visa distinguir “os atos ou a conduta de excecional relevância” de cidadãos portugueses ou estrangeiros que “valorizem e prestigiem a Região no País ou no estrangeiro”, que “contribuam para a expansão da cultura açoriana ou para o conhecimento dos Açores e da sua história” ou que se “distingam pelo seu mérito literário, científico, artístico ou desportivo”.

Já a Insígnia Autónoma de Mérito tem por objeto distinguir “atos ou serviços meritórios praticados por cidadãos portugueses ou estrangeiros no exercício de quaisquer funções públicas ou privadas”.

Esta insígnia divide-se nas categorias de Mérito Profissional, “destinada a agraciar o desempenho destacado em qualquer atividade profissional, quer por conta própria, quer por conta de outrem”, de Mérito Industrial, Comercial e Agrícola, “destinada a agraciar aqueles que, tendo desenvolvido a sua atuação nas áreas industrial, comercial ou agrícola, se hajam destacado por relevantes serviços para o seu desenvolvimento ou por excecionais

méritos na sua atuação”, e de Mérito Cívico, “destinada a agraciar aqueles que, em resultado de uma compreensão nítida dos deveres cívicos, contribuíram, de modo relevante, para os serviços à comunidade, nomeadamente nas áreas de ação social e cultural”.

Por último, a Insígnia Autónoma de Dedicção “visa destacar relevantes serviços prestados no desempenho de funções na Administração Pública, bem como agraciar aqueles funcionários que demonstrem invulgares qualidades dentro da sua carreira e que, pelo seu comportamento, possam ser apontados como exemplo a seguir”.

De acordo com a legislação que instituiu as Insígnias Honoríficas Açorianas, são deveres dos agraciados, em todas as circunstâncias, “prestigiar a Região” e “dignificar a insígnia por todos os meios”.

As personalidades e instituições que receberam, segunda-feira, as Insígnias Autónomas são as seguintes:

- Insígnia Autónoma de Reconhecimento: Albino Cristiano Alves Gomes (a título póstumo); Francisco Amâncio de Oliveira Macedo (a título póstumo); João Luís Pavão de Aguiar Machado; John Carlos Martins (ativo elemento da comunidade portuguesa no Sudeste de Massachusetsts, proprietário da LuzoAuto Center e residente em Dartmouth); José Martins Garcia (a título póstumo); Luís da Silva Alves; Maria Adelaide Correia Monteiro de Freitas; Maria Teodora de Borba; Mário T Cabral (a título póstumo); Regina de Azevedo Pires Toste Tristão da Cunha e Victor Rui Ramalho Bettencourt Dores (colaborador do Portuguese Times).

- Insígnia Autónoma de Mérito Profissional: António Manuel de Frias Martins; Armando Ademar Monteiro Anahory (a título póstumo); Eduardo Manuel Arruda Carreiro da Costa; Gilberta Margarida de Medeiros Pavão Nunes Rocha; Manuel Humberto Neves e Maria Rosa Pacheco Leite.

- Insígnia Autónoma de Mérito Industrial, Comercial e Agrícola: José de Chaves Carvalho; José Manuel Oliveira Melo; Basílio Simões & Irmãos, Lda. e Cooperativa Agrícola Lacticínios do Faial.

- Insígnia Autónoma de Mérito Cívico: Ana Paula Espínola da Costa; Armindo Pedro Louro; João Carlos Cardoso Pinheiro; Lúcia Elnora Nória; Almanaque do Camponez; Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários da Ilha do Corvo; Casas dos Açores do Estado do Rio Grande do Sul, do Rio de Janeiro, de Santa Catarina e de São Paulo (Brasil); Casa de Repouso João Inácio de Sousa; Casa de Saúde do Espírito Santo – Irmãs Hospitaleiras; Confederação Operária Terceirense; Delegação da Cruz Vermelha de Angra do Heroísmo; Jornal O Dever; Santa Casa da Misericórdia das Lajes do Pico e a Sociedade Filarmónica Liberdade Lajense.

## Marcelo vai ser distinguido pelo município de Ponta Delgada

O Presidente da República vai ser distinguido com a Chave de Honra do Município de Ponta Delgada, liderado pelo social-democrata José Manuel Bolieiro, “por esta sua opção de celebrar o Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades em Ponta Delgada, o Presidente da República desenvolve uma ação meritória relacionada com o município e com Portugal”, declarou o autarca à agência Lusa.

A Chave de Honra do Município de Ponta Delgada destina-se a galardoar titulares de órgãos de soberania,

nacionais e estrangeiros, bem como personalidades de “reconhecida projeção e prestígio” que tenham desenvolvido ou desenvolvam “ação meritória relacionada com o município ou que a ele se desloquem em visita de interesse relevante”.

José Manuel Bolieiro considerou este um “marco histórico” para Ponta Delgada e para os Açores ao qual “não poderiam ficar indiferentes os órgãos municipais”, uma vez que Marcelo Rebelo de Sousa revela também, desta forma, uma “opção descentralizadora” que “distingue para além do município e o arquipélago a diáspora açoriana nos Estados Unidos e Canadá”.

Em outubro de 2017, o Presidente da República anunciou na ilha de Santa Maria, na sequência de uma deslocação oficial, que o 10 de junho seria assinalado nos Açores, prosseguindo depois junto das comunidades portuguesas nos EUA.

O chefe de Estado afirmou, na altura, que este é um momento de “reencontro que atravessa o Atlântico entre Portugal e os Estados Unidos da América, que culminará no Dia de Portugal celebrado nos Açores, e depois junto das comunidades portuguesas - leia-se, sobretudo açorianas - nos Estados Unidos da América”.

Também o antigo Presidente da República Cavaco Silva recebeu a Chave de Honra do Município de Ponta Delgada a 09 de Outubro de 2007, no âmbito de uma visita que efetuou aos Açores.

o JPP e o PS cinco lugares cada, enquanto BE tem dois, o mesmo número que o PCP, além de um representante do PTP e outro independente (ex-PND).

Destes deputados, apenas um da maioria do PSD é residente na ilha do Porto Santo e tem de deslocar-se entre as ilhas para a atividade parlamentar, tendo direito a uma passagem aérea ou marítima, “mediante requisição oficial, sempre que necessário” e às respetivas ajudas de custo.

A secretaria-geral da Assembleia da Madeira referiu igualmente que o orçamento do parlamento afetou 93 mil euros para suportar os encargos com a deslocações e estadas “afetas tanto às deslocações dos deputados assim como de todo o pessoal” parlamentar.

# Tiroteios em escolas soma e segue nos EUA

Tudo começou a 20 de abril de 1999. Eric Harris, 18 anos, e Dylan Klebold, de 17, alunos da Columbine High School de Littleton, Colorado, mataram a tiro 12 colegas de turma e um professor, e suicidaram-se depois de uma troca de tiros com a polícia. Sem adiantar quês e porquês, nos seus diários pessoais os dois tresloucados deixaram escrito que pretendiam um ataque de magnitude semelhante ao atentado bombista levado a cabo por Timothy McVeigh e Terry Nichols na cidade de Oklahoma em 1995 e que provocou 168 mortes.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Os EUA ficaram em estado de choque com Columbine e prometeram a si próprios que nunca mais voltaria a acontecer, mas desde então já se registaram 221 tiroteios nas escolas do país e mais de 187.000 estudantes viveram esses momentos de horror.

As escolas dos EUA tornaram-se cada vez menos seguras e cada vez mais locais de violência armada. O mais recente ataque foi na passada sexta-feira, 18 de maio: empunhando uma espingarda Remington 870 e um revólver calibre 38 pertencentes ao pai, Dimitrios Pagoutzis, 17 anos, matou duas professoras e oito colegas na Santa Fe High School, de Santa Fe, a 65 km da capital texana, Houston. A exemplo do que também fizeram os tresloucados da Columbine, também foram encontrados diversos explosivos artesanais em redor da escola, só ainda não se sabe o que pretendia Dimitrios, um adolescente que era membro do grupo de dança da igreja ortodoxa grega local e colocava nas redes sociais fotos de uma t-shirt com a frase “nascido para matar” e de um blusão com símbolos nazis.

Além do massacre em Santa Fe, no dia 18 de maio várias pessoas foram baleadas no parque de estacionamento da Zion High School, no Clayton County, Georgia, depois de uma cerimónia de graduação, e uma mulher morreu.

As estatísticas são um duro golpe de realismo por trás da epidemia de violência armada sem tréguas que sacode os EUA. De acordo com o Gabinete da ONU contra as Drogas e o Delito, em média morrem diariamente 96 pessoas vítimas de armas de fogo e os EUA registam uma taxa de homicídios de 4,88 mortos em cada 100 mil cidadãos.

Segundo dados da organização Gun Violence Archive, desde o começo de 2018 e até ao dia 21 de maio, houve 22.198 tiroteios nos EUA, dos quais 33 tiroteios em massa, que recebem essa classificação quando há pelo menos quatro mortos. Foram mortas a tiro 5.496 pessoas (a organização não inclui suicídios nas suas estatísticas) e 10.042 ficaram feridas. Morreram ou ficaram feridas 239 crianças, 994 adolescentes e 104 polícias. A polícia matou 879 suspeitos.

Os EUA são o único país desenvolvido onde ataques a tiro em escolas se repetem implacavelmente. Segundo a organização Everytown for Gun Safety, fundada em 2013 pelo magnata Michael Bloomberg e que luta contra a proliferação de armas de fogo, este ano já houve 20 incidentes com armas de fogo em escolas.

Santa Fe foi o quarto massacre mais letal de sempre, ultrapassado apenas pelos de Columbine, Newtown e Parkland.

Em 2012, na escola primária de Sandy Hook, em Newtown, Connecticut, Adam Lanza matou 27 pessoas, das quais 20 crianças de seis e sete anos. Várias propostas legislativas foram submetidas no Congresso, em Washington, depois deste ataque, incluindo a proibição de armas semiautomáticas e a necessidade de verificação dos antecedentes dos compradores de armas, mas nenhuma virou lei.

O tiroteio em Parkland, Flórida, foi em fevereiro último: Nikolas Cruz, 19 anos, ex-aluno de Marjory Stoneman Douglas High School (tinha sido expulso por “razões disciplinares”), voltou à escola com uma

carabina automática do tipo AR-15 e matou 17 alunos e um professor. O massacre deu origem a um movimento que ganhou o nome de March for Our Lives, que recebeu inúmeras adesões e tem o objetivo de ajudar a consciencializar os americanos (principalmente os jovens) da gravidade dos factos – desde 1999, mais de 200 estudantes já foram mortos a tiro em escolas.

Não há um padrão geográfico discernível imediato para os tiroteios. A maioria ocorreu em estados de alta população como a Califórnia, Flórida e Texas. New York, no entanto, é o quarto estado mais populoso do país e tem um baixo número de tiroteios em escolas (três). A Louisiana já viu três vezes mais tiroteios em escolas do que New York, apesar de ter menos de um quarto da população.

Cerca de um quarto dos tiroteios em escolas não envolve feridos ou mortes e por isso nem sequer são notícia nacional, mas isso não significa que os alunos não tenham estado em perigo.

Na maioria dos casos, os atiradores são alunos das próprias escolas e, segundo estudo do FBI, em 70% dos casos, o irreparável ocorre em cinco minutos ou menos, o que relativiza a reação que a Polícia pode ter.

Os relatórios policiais deixam muitas vezes de fora a origem das armas usadas nos ataques a escolas, mas grande parte vem de casa dos atiradores e há atualmente mais de 300 milhões de armas na posse de particulares nos EUA – mais de uma arma por pessoa. Cerca de quatro em cada 10 americanos vivem em casas onde há uma arma, de acordo com estudo divulgado pelo Pew Research Center.

Uma das pretensões das autoridades policiais é serem autorizadas a investigar ou interrogar pessoas com sinais de distúrbio mental que possuam armas e encaminharem os suspeitos para tratamento psiquiátrico preventivo. O autor da chacina de fevereiro na escola da Flórida, Nikolas Cruz, era um jovem com problemas psiquiátricos e um historial de violência. Tinha recebido tratamento psiquiátrico, mas deixara de frequentar a clínica havia mais de um ano. Contudo, não teve problemas em comprar legalmente a espingarda automática AR-15 usada no massacre.

O presidente Donald Trump também enfatizou a necessidade de incrementar as iniciativas ligadas à saúde mental dos americanos após um tiroteio numa igreja do Texas, em novembro passado, que provocou 26 mortos, ao afirmar que não tinha a ver com armas, mas com um problema agudo de saúde mental. Mas não mencionou o controlo da venda e do porte de armas, e tudo começa aí.

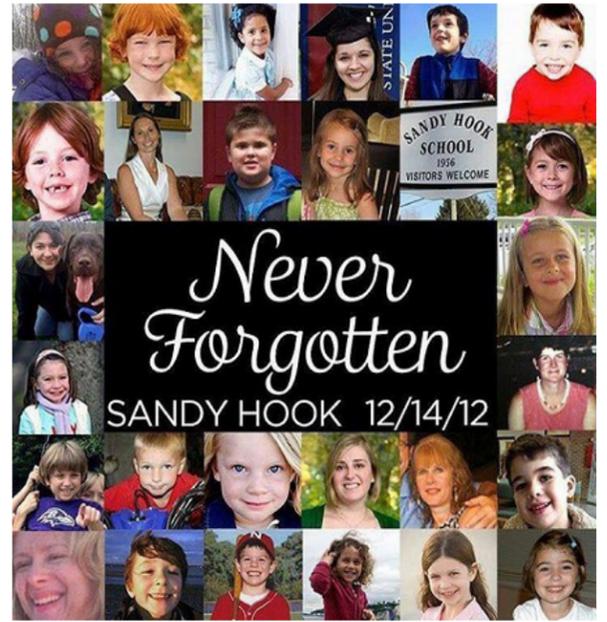
Este ano já tivemos mais de 20 mortes em escolas, mas os números dificilmente farão o Congresso aprovar leis que permitam um maior controlo sobre as armas.

“Essa epidemia de massacres em massa, de tiroteios após tiroteios, não acontece em qualquer outro lugar do mundo, a não ser nos Estados Unidos”, afirmou o senador democrata Chris Murphy, de Connecticut. “Não é uma coincidência, não é falta de sorte, mas é uma consequência da nossa inação”.

A cada novo tiroteio, a discussão sobre a restrição do acesso a armamentos ganha força, mas com os republicanos controlando o Congresso e um presidente republicano as coisas dificilmente mudarão. Basta lembrar que um dos primeiros atos de Donald Trump depois de tomar posse como presidente foi, em 28 de fevereiro de 2017, reverter a ordem executiva de Barack Obama sobre o controlo de armas, que o democrata tinha assinado no último ano da sua presidência. Este decreto de Obama tornava obrigatório que a Segurança Social tornasse pública a informação sobre doentes mentais seus beneficiários. Informação que, desta forma, passaria a constar da verificação de antecedentes, o que na prática impediria pessoas com doenças mentais de comprar armas.

Para Trump e para os seus amigos da National Rifle Association (que representa o lobby pró armas nos EUA), o plano para evitar tiroteios nas escolas não é o controlo da venda e do porte de armas. Também não prevê um aumento da idade mínima para adquirir armas de assalto. Em vez disso, uma nova comissão federal sobre segurança escolar, presidida pela secretária da Educação, Betty DeVos, está a trabalhar para reforçar a segurança nas escolas armando os professores. Trump pretende combater os tiros com tiros.

A ideia polémica de colocar armas nas escolas teve pouco apoio dos educadores e dos encarregados de edu-



cação. Lily Eskelsen Garcia, presidente da Associação Nacional de Educação, o maior sindicato de educadores dos EUA, disse que pais e professores “rejeitam esmagadoramente a ideia de armar os funcionários das escolas”.

Haverá 32 estados que já estão a tomar medidas nesse sentido, mas armar só 20% dos professores poderá custar aos contribuintes mais de um bilião de dólares e 59% dos americanos estão contra isso.

Ao fim e ao cabo o problema não é só nas escolas. Em 1 de outubro de 2017, em Las Vegas, Stephen Paddock, 64 anos, pacato homem de negócios (real estate) disparou de uma janela do quarto do hotel onde estava hospedado sobre o público de um concerto de música country e fez 59 mortos e 851 feridos. Foi o maior massacre a tiros da história do país. Sem levantar suspeitas, o cavaleiro tinha levado para o quarto um arsenal de 24 armas de fogo, incluindo 14 carabinas de assalto.

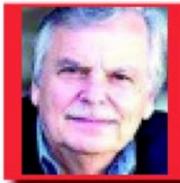
Pouco mais de um mês depois, a 5 de novembro de 2017, os EUA viveram um novo episódio deste tipo: Devin Patrick Kelley, 26 anos, invadiu uma igreja na localidade de Sutherland Springs (Texas) e matou 26 pessoas. Nessa altura chegaram a haver movimentações no Congresso sobre a violência com armas, mas nada passou a lei. A Câmara dos Representantes aprovou em dezembro uma proposta de lei para melhorar a verificação de antecedentes de quem compra armas. A legislação, porém, ainda não foi votada no Senado.

Desde fijas a metralhadoras, os americanos têm com as armas de fogo uma relação tão antiga, e complicada, como a do próprio país. Na América colonial a posse de arma era indispensável para garantir a segurança dos colonos e suas famílias. Por isso as armas fazem parte da história da nação. A Segunda Emenda (aditada à Constituição em 1791) concede aos cidadãos dos EUA o direito de “possuir e portar armas”. Isso significa que qualquer americano pode carregar armas de fogo, facas, navalhas, canivetes, espadas ou qualquer instrumento com o qual se possa “defender”, desde que a sua atitude não possa ser caracterizada como intenção de praticar terrorismo. Mas a guerra colonial foi há 242 anos, os índios foram dizimados e os americanos já não precisam resolver as suas disputas à bala como nos tempos do Velho Oeste.

Protegidas por um lobby fortíssimo por parte da NRA (National Rifle Association), as armas de fogo são um tema delicado nos EUA e controverso para os seus presidentes. Barack Obama, por exemplo, tentou impor um maior controlo em diferentes momentos da sua gestão, mas nada conseguiu devido à oposição republicana. Já Donald Trump tem na NRA uma aliada política poderosa. “Vocês têm um amigo verdadeiro na Casa Branca”, disse o republicano para a cúpula da NRA durante um evento em Atlanta, Geórgia. “O governo nunca mais irá tentar minar os seus direitos e liberdades enquanto americanos”.

A preocupação da Casa Branca é afastar o controlo das armas do debate sobre os tiroteios. Do lado da população o país parece dividido e por isso o problema das armas de fogo é complexo e está longe de pacificado. Mas os americanos precisam de novas leis das armas. As suas vidas dependem disso. Só em 2017, houve 308 massacres a tiro, o que equivale a quase um por dia.

## Estórias do Tempo, de José Francisco Costa



**DIA-CRÓNICAS**

Onesimo T. Almeida

Este livro reúne as crónicas que José Francisco Costa enviava regularmente dos Estados Unidos para o jornal Correio do Norte, um periódico editado nas Capelas, que havia tido uma outra vida em tempos idos e que o Carlos Sousa esperançosamente ressuscitou e a que insuflou ânimo durante três anos, mais precisamente entre 15 de Março de 2002 e 15 de Agosto de 2005.

Quem conhece a escrita de José Costa – e ela está por aí em vários livros - desde os contos Mar e Tudo (1998) e os poemas E da Carne se Fez Verbo (2003) e Ficou-me na Alma este Gosto (2011), bem como ainda o ensaio A Correspondência de Jorge de Sena – Um outro espaço da sua escrita (2003) - e isto para não falarmos das letras das suas canções que hoje fazem parte do folclore açoriano – dizia eu que quem conhece a sua obra sabe bem que lhe atravessa uma tonalidade poética fruto da sensibilidade do autor, mas também da sua familiaridade com o português clássico e essa sua habilidade nata de manusear as palavras, de lhes fazer expressar sentimentos através da escolha, justaposição e encadeamento delas de maneira exacta e hábil, escolhendo as mais capazes de significarem o que a alma gostaria de dizer. Para tal se perceber, basta folhear este livro e parar em qualquer página ou, melhor ainda, agarrar-lhe uma das crónicas (ou estórias) e lê-las independentemente da sequência em que elas vêm apresentadas.

É a vida que ressalta delas, a vida de um português que sente o mundo a partir da sua experiência diaspórica e está consciente de escrever para a gente da sua terra onde já não reside: “Esta terra - escreve ele - com todos nós lá dentro, é o nosso meio de transporte, com a energia, o café da retemperação, os sons e as cores das nossas iras, alegrias infindas.”

(p. 28)

Nada alheio aos problemas que o rodeiam - sobretudo o da guerra, pois ele próprio tinha um filho envolvido nela - interroga-se, consciente de estar a escrever para leitores do outro lado do Atlântico: “Será mesmo possível falar de paz nesta americana terra, onde parece nascer o mal do mundo todo? Há os desentendidos que dizem que não. Eu, por mim, digo que sim. É que os desentendidos são aqueles que nunca se deram ao trabalho de ver com os olhos da razão (eu ia dizer “juízo”) procurando compreender o tecido social, a especificidade histórica deste país nascido de todo o mundo, e há pouco mais de dois séculos.” (p. 61)

É uma escrita sobre o pulsar dos dias, o escorrer-se deles “porque - escreve José Francisco Costa - amiúde nos ronda o medo de que afinal seja verdade que a vida não dá p’ra netos”. (p.55). Por outras palavras, estamos diante de uma escrita agarrada ao chão e onde se sente o pulsar do relógio que engole os dias.

O autor interroga-se: “Mas o que é a nossa escrita, mesmo que modesta, senão um referenciar constante de pessoas, ideias, factos, circunstâncias que testemunham a vida, transformando-se, assim, na memória textual do que somos? Enquanto for possível, a escrita, ou o que a vier substituir, há-de ficar como relato memorador do nosso estar por aqui”. (p. 76)

O livro, todavia, não é apenas prosa poética escrita na vida. É também poesia transformada em música porque ele vem acompanhado de um Pen Drive com uma colectânea de canções do folclore mariense que Carlos Sousa foi recolhendo ao longo dos anos, harmonizando e integrando no reportório do Belaurora, o grupo que ele criou há 30 anos e ainda hoje dirige. Autor de um notável trabalho de recolha de folclore dos Açores e de adaptação dele aos tempos de hoje, não lhe foi difícil seleccionar umas quantas canções marienses para serem incluídas aqui. Mas há mais: José Francisco Costa escreveu uns deveras lindos novos poemas que ele próprio e o Carlos Sousa musicaram e que são aqui interpretados pelo Carlos, pela filha Anita e por Fernando Sousa Mota, com a colaboração ainda de outra filha, a Micaela, e de Ricardo

Melo. Prevejo serem canções de ficar no folclore insular, como já aconteceu com o “Velho pezinho”. Por isso, não se admirem se daqui a tempos as ouvirem interpretadas pelos agrupamentos musicais mais díspares e declaradas como oriundas de qualquer ilha açoriana e de autor anónimo, como aconteceu com o “Velho pezinho” que frequentemente surge como pertencendo ao folclore do Pico.

Não fora a falta de espaço, e incluiria aqui alguns versos desses poemas por serem na verdade belas criações artísticas. Daí limitar-me a “Reencontro”, o reencontro do poeta com a rua da sua infância:

Entro no peito desta rua,  
Onde me fiz, ouvindo o mar...  
Fervendo, em cio de ternura,  
Ela me diz: vamos sonhar.

As pedras falam carinhosas  
De loucos, almas viajantes;  
Boninas, malmequeres e rosas  
Rezam o nome dos amantes.

Janelas, rostos esquecidos.  
Soleiras, bocas entreabertas.  
Cortinas num olhar corridas  
Ao sol que bate a horas certas.

Nos panos do moinho antigo  
A voz do vento já morreu.  
E sobre os grãos de milho e trigo  
O dono nunca mais cantou.

São Pedro em arcos de papel -  
Riso de cal e de hortênsias...  
Dos cestos de alegria azul  
Só restam sombras de promessas.

Perdeu-se a voz do vendilhão  
(Haja saúde cor da lua!)  
Nas madrugadas pelo chão  
Descalço e só da minha rua.

## O bom tempo que se espera e se deseja “Olá Primavera”



**NOTAS SOLTAS.  
FOLHAS CAÍDAS**

Rogério Oliveira

HÁ UM INEVITÁVEL GOSTO QUE TODOS OS SERES HUMANOS TÊM, sobretudo os que já ganharam a noção de que estão em processo de envelhecimento, no renascer que a PRIMAVERA suscita, desejando, com ansiedade, o dia em que poderão sair de casa e reparar que as árvores estão a florir. É como o primeiro dia do resto das suas vidas.

AGUARDA-SE A CHEGADA DA PRIMAVERA, como a possibilidade de, “mudança de tempo”, afastando os já prolongados períodos agrestes, com momentos de chuva, humidade, vento, frio, geada e, em alguns lugares ...neve.

AS ESTAÇÕES, DEVOLVEM-NOS ao que temos de mais básico e humano. E se é verdade que já não somos esses seres naturais, dependentes delas, também não é menos certo de que a nossa vida, como seres vivos, mas também, como comunidade, depende do tempo que faz e, sobretudo, do clima.

É BOM, TERMOS EM CONTA, que o clima está a mudar, segundo um relatório da Organização Meteorológica Mundial anunciado, já não podemos prever as consequências. “Entrámos em território desconhecido”, disse o diretor da WMO, David Carson. As temperaturas subiram, o nível das águas também. O degelo está tão rápido, no Polo Sul, que

já tem efeito, por exemplo, nas temperaturas extremas do verão australiano. E também nas cheias que afetam alguns países. Mudanças destas, podem levar a catástrofes civilizacionais – agrícolas, económicas. Todas essas que, sabemos-lo da História, são razões de guerra, fome, pestes.

É CERTO, QUE A NATUREZA, CONTENTA E CONTEMPLA todos, na sua rotineira mudança, dividindo-se em estações.

DESDE A PRIMAVERA, onde surge o início do bom tempo, as primeiras folhas nas árvores, os primeiros sons de magia e chilrear dos pássaros, o ruído sobre as folhas secas que darão lugar a outras que vão nascer. Acabado o Inverno do mau tempo, dos ventos agrestes, dos dias tristes e sombrios, vendo-se, ainda, folhas espalhadas pelo chão, transformadas em lixo que o Inverno impiedoso atira sobre o arvoredo indefeso, elas que foram, o nosso encanto e a nossa frescura.

PERANTE ESTE CENÁRIO DE DESTRUÇÃO QUE O INVERNO DEIXOU, custa olhar em redor, e não encontrar, a doçura dos olhos bons e os perfis dos amigos sinceros, levados pelas tempestades da vida. Custa, nos dias melancólicos e curtos do Inverno, não ver o Sol. Custa, não ver as estrelas, luzindo no céu, como faróis de esperança.

A VIDA DOS HOMENS, NO SEU PERCURSO TERRENO, também tem as suas estações, traduzidas em Juventude (Primavera), Adolescência (Verão), Plenitude (Outono) e Velhice (Inverno).

PORÉM, É NAS TARDES TRISTES DO INVERNO, que os olhos se fixam no horizonte “navegando” pela memória, ouvindo vozes longínquas, vindas do chão que

nos viu nascer, palmilhando, na memória, sítios, edifícios, pessoas, ruas, lugares que pertenceram á nossa vida, á nossa obra, ao nosso afeto e bem-querer. As coisas vão, e nós, vemo-las partir, e ficamos, para as evocar, com saudade e emoção. Com o seu afastamento, é também, um pouco de nós que se vai. O homem passa, a memória fica. Saudosas recordações motivadas pelo amor que nos ficou pelos lugares que percorremos, motivando a necessidade de perpetuá-los. Esse sentimento mantém desperto, as memórias que são, no fundo, o que marca, eternamente, a vida dos homens. Porque a amizade não tem idade, porque o espaço no coração não tem limites. O pior que nos pode acontecer, enquanto sociedade, é perdermos a memória. Ou, atarefados com a azáfama do dia-a-dia, deixarmos que as memórias se percam. As coisas não acontecem como queremos, nem como não queremos. As coisas nunca nos pedem opinião. Acontecem. Diz-se que esta vida é só uma passagem. Questiono; Porque fui “escolhido” para fazer esta travessia em classe “económica”?!!

A PRIMAVERA, AINDA QUE TÍMIDA, na temperatura, e nas horas de céu azul, já chegou. Começa já a ouvir-se o barulho dos pássaros, sente-se, o aroma das árvores de fruto e, ao longe, o azul encantador do mar.

UMA PRIMAVERA, BENEVOLENTE E MEIGA, é o que se deseja e se espera, como a estação das coisas boas, com início do calor a entrar de mansinho.... ..no corpo desprevenido, e na alma sonhadora.

UM HINO DE LOUVOR À BELA ESTAÇÃO QUE É A PRIMAVERA.

## Isto hoje vai arrefecer uma coisinha



### REGRESSO A CASA

Um diário açoriano de

Joel Neto

Lugar dos Dois Caminhos, 10 de Maio

Há pouco começou a chover e só me apetecia celebrar. Tinha combinado ir dar uma corridinha com a malta e, quando saímos dos Portões de São Pedro, já tinha chovido um bocado. Chegados ao Relvão, porém, caiu pouco menos do que uma bâtega, os próprios ilhéus ao fundo desaparecendo por detrás da cortina de água, e eu fiquei tão contente com a chuva a fustigar-me o corpo, apesar de saber que ainda tínhamos de ir a correr até ao estádio e de dar sete ou oito voltas à pista, que tive vontade de me pôr a dançar.

Pensava no meu pomar. Depois de um início de Primavera repleto de chuva, como sempre acontece nestas ilhas, o tempo secou de repente. As laranjeiras murcharam. As folhas dos damasqueiros nasceram e logo secaram nas pontas. Dos maracujazeiros, e apesar dos meus esforços de rega, creio que só ficaram vivos dois ou três. Os cardeais com que eu tinha voltado a tentar ornamentar o muro do caminho, como de costume, desapareceram. Os pés de vinha que eu trouxera há dias de Trás Os Montes pareciam gaspear por água. De repente, porém, ela caía com abundância. A esperança voltava.

É claro: eu sei que nunca comerei uvas dali. Nem sequer cuidei de seleccionar as castas: parei numa loja de utensílios agrícolas e enxertos vários, à procura de uma daquelas maravilhosas cerejeiras ornamentais que flanqueiam as avenidas de Chaves, e, não

encontrando as cerejeiras, acabei por trazer uns bachelos de Trincadeira e de Alvarinho que eles lá tinham. O mais provável é que não haja aqui frio suficiente nem para uns nem para outros, e mesmo forjar o calor vai ser difícil, porque não tenho basalto que chegue.

Mas o meu avô teve vinha naquele pequeno promontório atrás do castanheiro grande, e eu quis plantar lá vinha também. Como plantei duas figueiras porque ele teve uma figueira, apesar de a figueira original continuar tão estéril como sempre e de nenhum vizinho se esquecer de destinar, divertido e perplexo, as duas novas à esterilidade também. Na verdade, este pomar não é tanto um pomar como é um memorial à minha infância, um estender de braço em direcção a essa bonança que veio antes da tempestade, e é isso que eu quero que ele continue a ser.

De resto, o mínimo que se pode dizer é que tenho estado algo sensível em relação a esta terra. Depois de tudo o que trabalhamos durante o Inverno, eu, o Chico e o Fábio – até o Rúben, o Sr. Francisco e o Primo –, chega a altura de ver florir e tenho de me ausentar. Por várias semanas, desde já, e depois mais uma série de vezes ao longo do Verão. Ainda ontem estive a deixar ao Chico as instruções com que ele deve trabalhar pelo menos até Agosto: nenhum trabalho com pedra, nenhum traço de betão ou balde de tinta – agora chegou a altura de cortar, roçar, mondar e regar. E o Chico vai fazê-lo bem, evidentemente. Melhor do que eu, como sempre. Mas, ao mesmo tempo, custa-me pensar nisto tudo que fizemos, à força apenas dos braços e dos plantios oferecidos pelos amigos, e não estar agora aqui para assistir. De que cores florirão, afinal, as hortênsias, as que reproduzi eu próprio, as que me deu o Nogueira e as que veio cá trazer o Carreiro? E chegarão a florir este ano as tibouchinas, apesar dos caracóis e das semanas de seca?

E as faias da terra que fui buscar às Fontinhas, terão mesmo pegado todas, como parece? E as bânksias que

me ofereceu o Emanuel? E os pessegueiros que fui comprar à Engenheira? E os diospireiros que comprei nos Biscoitos? E todas essas plantas que o Jorge Tiago germina, os jambos e os jambinhos, os abacaxis silvestres e os abacateiros, as goiabeiras e as pitangas, as macadâmias e as groselheiras e as romanzeiras e as nespereiras todas? E aquela vinha virgem que eu trouxe dos Ormondes, e que ainda não é a vinha virgem que queria, aquela minhota, mas que apesar de tudo é vinha virgem e pegou bem e não tarda está vermelha e me vai fazer um muro lindo?

E a roseira amarela, aliás? E as buganvílias? E a magnólia que a Catarina me ofereceu nos anos? Como vai crescer tudo isso na minha ausência? Como florirá cada uma delas? Para que lado as fará o vento tombar? Que necessidades terão, com que prontidão lhes acorrerá o Chico, como o receberão elas sem que eu esteja lá para lhes segurar a mão enquanto o Chico as trata e acondiciona e protege?

Têm uma vida secreta, os nossos pomares, hortas e jardins. Como se as plantas conversassem umas com as outras na nossa ausência. Como se, enquanto estamos deitados nas nossas camas, as árvores procurassem chegar-se mais perto umas das outras, para se confortarem nas suas solidões, e não encontrassem outro modo de fazê-lo senão crescendo.

É nelas que penso, agora que, por afazeres vários, tenho de obrigar-me a passar longe delas os melhores meses do ano. Nelas e nos meus cães. Mas com os meus cães é mais fácil. Para os meus cães, eu já sou Deus e até esta chuva é uma dádiva que lhes deixo. As árvores sabem mais do que isso. As árvores hão-de sobreviver-me e continuarão as suas vidas mesmo que eu não volte. Se calhar é isso que me custa.

<http://www.facebook.com/neto.joel> <http://www.joelneto.com/>

\* alguns destes textos são originalmente publicados no "Diário de Notícias"

## A segunda humilhação do PSD-Açores



### CRÓNICA DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

Rui Rio infligiu, no passado fim de semana, a segunda humilhação aos actuais dirigentes do PSD-Açores, sendo provável que a terceira esteja a caminho com as eleições europeias.

Ao escolher Mota Amaral para ser homenageado nas comemorações do 44º aniversário do PSD nacional, Rui Rio deu mais um sinal de força ao antigo presidente regional e rompeu, uma vez mais, com o PSD de Duarte Freitas, o mesmo que dispensou Mota Amaral de continuar a representar o partido e os Açores na Assembleia da República.

O primeiro sinal de desacordo foi no Congresso do PSD, em Fevereiro passado, quando Rui Rio "riscou" das suas listas qualquer representação do aparelho açoriano do PSD.

Duarte Freitas não deixou de apoiar Rio, mas pediu "o mesmo respeito pelo PSD-Açores".

A nova direcção nacional do partido não ligou aos reparos e, agora, com esta homenagem, o PSD nacional distancia-se ainda mais da nomenclatura regional.

É muito provável que Rui Rio possa escolher Mota Amaral para integrar - se não mesmo liderar - a lista dos candidatos às eleições do Parlamento Europeu.

Com o gesto da homenagem, Rio não esconde que gostaria de "recuperar", novamente, Mota Amaral para a ribalta nacional, onde deixou boa imagem, tanto mais que, nesta altura, fala-se tanto na falta de valores morais e de mais seriedade na política.

Mota Amaral seria o emblema dessa seriedade e o exemplo do político que nunca se serviu da política, ao mesmo tempo que Rui Rio resolveria o problema da representação açoriana do partido na lista dos candidatos ao Parlamento Europeu, mesmo indo contra o aparelho regional.

Aliás, a ausência a qualquer referência ao actual PSD-Açores nas referidas comemorações, concentrando todos os elogios na figura de Mota Amaral, é bem exemplificativo do rompimento da direcção nacional com a estrutura açoriana.

Do mesmo modo, percebe-se o incómodo de todo o aparelho açoriano do PSD, pois nem uma nota públi-

ca se conhece de apoio à homenagem ao seu fundador e antigo presidente. É verdade que Duarte Freitas esteve presente, mas ao que parece entrou mudo e saiu calado.

Está visto que Rui Rio não quer ouvir falar de Duarte Freitas e Berta Cabral, jogando noutro tabuleiro para sinalizar que gostaria de ver novo rumo por parte dos sociais democratas açorianos.

Terá o PSD-Açores percebido?

UM PRESIDENTE EM DESESPERO - O discurso de Vasco Cordeiro, domingo, na ilha Terceira, é o de um político em desespero perante o seu próprio eleitorado 'ingrato'.

Está visto que Vasco Cordeiro não gostou do cartão vermelho que os seus camaradas da Terceira mostraram à sua política, aliando-se a toda a oposição na Assembleia Municipal de Angra.

É estranho que o Presidente do Governo tenha demonstrado qual é a parte que ainda não percebeu.

O mandato deste governo está adormecido e apodrecido, sem nada que se veja de relevante, mergulhado num grande buraco financeiro, com empresas públicas a definham-se umas atrás das outras, calotes seguidos a fornecedores, ausência de investimento público, aumento de famílias a recorrerem ao Rendimento Social de Inserção, grande desorientação em quase todos os sectores, mas principalmente na Saúde, na Agricultura, nos Transportes e nas Pescas, sendo notória a incapacidade dos seus titulares, envolvidos num filme em que são actores de segunda. É preciso não esquecer que este governo colecciona a maior originalidade do nosso regime: teve as suas contas aprovadas pelo Tribunal de Contas, mas com "reservas sobre a legalidade e a correcção financeira". Isto já diz muito.

Nos próximos meses, se o problema da SATA falhar, é todo o governo de Vasco Cordeiro que falha.

É surpreendente que ninguém esteja a ver, no governo, que muita coisa vai mal.

Veja-se isto: as Câmaras da Terceira aprovam resolução a condenar o modelo dos transportes para a Terceira, a Câmara de Comércio de Angra do Heroísmo emite comunicado a criticar os transportes e a exigir novas soluções, a Câmara do Comércio e Indústria de Ponta Delgada há muito que reclama novos modelos de transporte aéreo e marítimo, a Câmara do Comércio e Indústria da Horta reclama novas soluções para os transportes aéreos, a Câmara do Comércio e Indústria dos Açores anda há anos a reclamar nova política para os transportes marítimos e aéreos, os empresários do Pico nem querem ouvir falar da SATA, o concurso para o avião de carga é

uma vergonha, toda a gente já receia que a operação de Verão da SATA vai ser um descalabro.

O que faz o governo? Finge-se de morto!

As críticas dos socialistas da Terceira são apenas o eco de uma voz muito mais forte que se vai ouvindo por estas ilhas fora, perante uma enorme desilusão que tem sido esta governação.

Não compreender isto é não perceber o sentimento popular, só explicado pela incapacidade de ouvir no terreno a sociedade, porque não se sai dos gabinetes confortáveis dos palácios. E o mais grave disto tudo é que a população olha para as alternativas e não vislumbra cenário melhor. É por isso que Vasco Cordeiro se dá ao luxo de responder, com uma certa altivez, aos que o criticam. Porque sabe que esta oposição é o seu seguro de vida político.

O BALÃO ESVAZIOU - Um dos exemplos mais hilariantes desta governação é o caso do Air Center, que nunca ninguém percebeu o que era, mas que os nossos governantes regionais fizeram tal profissão de fé, que agora não sabem como se explicar perante aquilo que se desconfiava.

Os terceirenses têm razão para se sentirem, mais uma vez, enganados.

Elevaram-se as expectativas tão altas, com um festim internacional nas Lajes que mais parecia uma cimeira entre várias potências mundiais, para agora se ficar a saber que o famoso Air Center não passa de uma sala com um funcionário, uma secretária e um computador... Uma "sede simbólica", dizem eles.

O Secretário Regional da Ciência, Gui Meneses, que já tinha sido o bagageiro do Ministro da Ciência, para transportar do Brasil um supercomputador para o Minho, tentou explicar, na conferência de imprensa dos milhões para a Ciência e Tecnologia, todo este imbróglio, mas fê-lo de uma forma tão confrangedora que até mete dó como se deixa embalar pelas promessas dos seus colegas da república.

Mas isto não vai ficar por aqui.

A seguir virá o porto da Praia da Vitória, este incansável arremesso de promessas políticas que, se fossem para levar a sério, deixariam todos os portos oceânicos de Portugal e da Europa cheios de medo...

E porque já não há nada para mostrar - nem para inaugurar -, ainda há governantes que se dão ao ridículo de fazer uma festa com a inauguração de... lâmpadas LED numa reserva natural!

Ao que isto chegou.

## A fala da memória



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

No meio da decorrente ventania política global, aceito (e defendo) o compromisso de proteger o “memorandum” dos vómitos opiniáticos do parasitismo dos mercenários do capitalismo desafiado. Por vezes (felizmente, nem sempre) sirvo-me dos binóculos da imaginação para visitar a poeira do meu percurso de vida, sob o ruído da ‘palavra d’ordem’ anterior: “... olha por quantos caminhos vãos andámos.”

Ora bem, quando tal acontece, sou logo surpreendido pela presença da conhecida ambulância poéticada “nosso” Antero:

“...Razão, irmã do Amor e da Justiça,  
Mais uma vez escuta a minha prece:  
É a voz dum coração que te apetece  
Duma alma livre, só a ti submissa”

Agrada-me saber que vivemos num mundo em que a Poesia não se apresenta rotulada como produto consumível. Permaneço aliado à crença de que a Poesia nunca chega atrasada ao encontro prometido com o presumível poeta, sobretudo quando ele (ou ela) procura, humildemente, ir à fala com a beleza poética, usando o falível (porventura, acetinado) cinzel da palavra... Assim sendo, a autenticidade poética dispensa doutorices pomposas para camuflar a mediocridade artística. Já tenho dito que o genuíno poeta não

deve ser “olhado” como príncipe do feudalismo literário... Concordam?

Para ultrapassar eventuais tentações egotistas dos escrevinhadores da nossa praça comunitária, esta semana vamos refrescar a memória étnico-artística de John Teixeira de Medeiros (poeta-cavaleiro, conhecido em Fall River, pelo apelido “teixeirinha do nordeste”). Estamos a conversar acerca de quem soube cultivar a serenidade psicológica para crescer e caminhar em silêncio rumo ao planalto da excelência artística. Sim, prestimos@s cavalheir@s, estou a referir um artista cuja virilidade ética não resvalou na mendicidade cultural...

Numa breve palavra: o poeta John Teixeira de Medeiros (nascido em Fall River, MA – oriundo duma família oriunda do Nordeste micelaense), foi protagonista do ‘suave milagre’ do seu primeiro livro, quando já tinha ultrapassado o cabo da boa esperança dos seus 80 anos! Aliás, o artista supracitado possuía, em apuradíssimo grau, a noção real do seu tamanho poético - o que não deve confundir-se com qualquer habilidoso fazedor de quadras...

.../...

Atrevo-me a imaginar que não fica mal recordar o facto de ter conhecido o estimado poeta Teixeira de Medeiros, durante a (minha) curiosa experiência de operário-fabril (1981-1985). O meu percurso em direcção ao poeta tem uma curiosidade singela para a qual faço uma breve vénia para recordar: tudo começou na época em que trabalhava no “second shift” da antiga Quaker Fabric Corporation. Vejamos: um dos meus companheiros era o saudoso Eddy Lopes (mais precisamente, Eduardo Lopes, um dos veteranos futebolistas da equipa Santa Cla-

ra). Na altura (1983), Eddy segredou-me: “...Eh Jhóne – acabei de ver o teu nome no jornal Azo-rean Times; consta que irás ser homenageado no Ateneu Luso-Americano. Será qu’ê verdade?”

Claro que não foi preciso grande esforço para apurar a autenticidade dos factos. Afinal, a homenagem em questão era (nem mais nem menos) relacionada com uma sessão pública de apresentação do livro de poemas intitulado “Do Tempo e de Mim”, de John Teixeira de Medeiros.

A propósito do “aparicação” pública do supracitado livro, continua a ser apropriado acrescentar o seguinte comentário: continuamos vivamente admiradores da solidariedade étnico-cultural praticada pelo prestimoso Prof. Onésimo Almeida (considerado potencial candidato lusitano ao futuro Nobel da Literatura...).

Vamos adiante: na supracitada sessão pública realizada na sede do Ateneu Luso-Americano, de Fall River (1983), naquele prestimoso evento, tive o privilégio de conhecer, pessoalmente, o casal Teixeira de Medeiros. Depressa reparei na serena humildade do ambos. Creio que, desde logo, ficámos companheiros na ‘via-sacra’ da comunidade poética. A seguinte quadra da sua autoria, apresenta o testemunho genuíno da eloquente simplicidade poética do estimado “teixeirinha do nordeste”:

Saudade é filha da dor,  
Que a triste ausência me deu;  
Pai da saudade é o amor,  
Escravo dela sou eu...

(\*) o autor permanece leal à antiga grafia.

## Num maio d’outrora



CRÓNICA  
DA CALIFÓRNIA

Luciano Cardoso

Maio de 1966 foi um mês marcante nos meus sonhos de menino e moço. Sorria-me a linda idade dos dez. A primavera acariciava a Ilha verdejante e os meus pitorescos Biscoitos já sentiam o consolo atmosférico do tempo a amornar. O sol saía mais amiúde e a miudagem agradecia o jeito que nos dava enfiar o calção curto a caminho da escola primária. Faltava-me pouco mais de um mês para o exame da quarta classe. Bom aluno que era, estava confiante em passá-lo sem grande dificuldade. A questão que se me punha era a de como continuar a estudar.

Naquele tempo, a minha freguesia-berço celebrava maio com acrescido fulgor religioso. A noite do dia doze para o dia treze via centenas de biscoitenses de todas as idades aglomerarem-se junto à Igreja Nova para rumarem em procissão de velas até à Santinha da Rua Longa – uma diminuta réplica da conhecida imagem de Nossa Senhora de Fátima encravada num outeiro erguendo-se ao lado direito da estrada corrente que subia para o Biscoito Bravo a caminho das Quatro Ribeiras. Esta particular devoção à Virgem fora reavivada pelo dinamismo pastoral do recém apontado pároco, Manuel Raimundo Correia, novel sacerdote faialense que deixou gratas recordações no norte da Ilha Terceira.

O saudoso Padre Raimundo era um fantástico ser humano com qualidades elogiadas e talentos reconhecidos. Dotado de um ótimo dom de palavra, primava pela sua forma cordial de lidar com o povo que o acolheu logo de braços abertos devido à sua enorme simpatia e formidável espí-

rito de iniciativa. Gostava de contentar toda a gente mas não receava desabafar em voz bem alta nos seus sermões dominicais aquilo que fosse preciso. Essa sua franca forma de comunicar incomodava alguns graúdos mas cativava-nos, os mais miúdos, sempre inquietos para jogarmos à bola com ele no adro da igreja. O problema era que as improvisadas balizas não tinham redes nem o campo vedações e não demorou muito para que algumas janelas vizinhas vissem os seus vidros partidos com imediatos pedidos de desculpas do espirituoso senhor prior a quem o povo perdoava facilmente estes e outros pecadilhos no género. Quase imperdoável mais tarde, para os devotos fieis locais, foi o pesado choque do Padre Raimundo ter abandonado o sacerdócio para casar e ser feliz. Isso, porém, já são contas doutro dramático rosário que não cabe agora aqui.

Finda aquela procissão de velas de há 52 anos (sendo eu um dos seis bem comportados meninos do côro que o acompanhavam na celebração da missa e demais cerimónias religiosas), ao regressarmos à sacristia, o Padre Raimundo interpelou-me se não gostaria de ir estudar para o Seminário. “Lá, jogas futebol todos os dias e vais estudando para depois poderes ajudar a construir um mundo melhor. Que tal?” O desafio apanhou-me de surpresa e fiquei em dar-lhe uma resposta. Ao chegar a casa, disse a meus pais mas foi meu avô que me deu logo o seu sensato parecer. “Estudar é bom, pequeno. Mas, quando chegares à minha idade é que vais perceber que este mundo de desenganos nunca vai ter conserto de jeito porque Deus está em toda a parte mas o Diabo também anda à solta.” Meu avô tinha mais ou menos a idade que eu tenho hoje e agora percebo bastante melhor o que ele me queria dizer com aquilo.

Fui para o Seminário-Colégio de Ponta Delgada em outubro e, sete meses depois, tive a oportunidade de assistir às grandes Festas do Senhor Santo Cristo, ímpares na expressão espiritual da sua religiosidade popular. Nunca tinha visto tanta gente

junta. Recolhida a demorada procissão, ao dar o meu passeio pela Avenida Marginal com outros colegas seminaristas, topo um aglomerado de pessoas rodeando um pai e um filho a protagonizarem em dia de festa uma cena bastante triste. “Mê pá é un sanabagana mal amanhade! Tá abaxe de cu de câ e na vale a pena dezer más...”, acusava o filho grosseiramente embriagado num corisco sotaque que quase soava francês. Claramente envergonhado e sem saber como se safar daquele embaraçoso fiasco, coitado do pai só erguia os olhos e as mãos postas para o céu: “Mê queride Sinhô Sante Criste dus Milógres, please, dá juizinho ao mê filhe. Ele perdê-lo todo e este munde tamen tá perdide.” Mesmo intoxicado, o filho ouviu, percebeu e não deve ter gostado porque veio logo de encontro ao pai com os punhos cerrados para o agredir mas faliu em cheio e quase premiava um dos presentes com um muro indesejado antes de se estatelar no chão ao comprido fazendo contas à vida. “Mê pá vá pagá-las! Oh ye’ - mê pá vá pagá-las bim pagas!” Pobre pai (consta que viera da América pagar uma promessa), lavado em lágrimas e sem tirar os olhos do alto, como que à espera dum dos Milagres do Senhor, perdeu a fala e começava também a perder as cores quando a polícia chegou mesmo a tempo de o ver desmaiar enquanto o filho vomitava a bebedeira sem se sentir. Um caricato episódio que me fez vir à ideia as curiosas palavras de meu avô – “Este mundo não tem conserto.”

Meio século passado, apesar de todo o progresso tecnológico que nos facilita a vida hoje em dia, olhando à minha volta e sabendo o que agora sei, depois de ter estudado entusiasmado em construir um mundo melhor, que me perdoe o Padre Raimundo lá do paraíso aonde repousa mas, em meros termos de harmonia humana, não vejo jeitos deste mundo vir a melhorar coisa quê.

Antes pelo contrário...





**HAJA SAÚDE**

**José A. Afonso, MD**  
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: [HajaSaude@comcast.net](mailto:HajaSaude@comcast.net)  
ou ainda para:  
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288  
New Bedford, MA

## Perda de audição

Diz-se que a perda de audição é a nova epidemia americana, com maior impacto negativo na qualidade de vida do que a diabetes, obesidade, acidentes vasculares cerebrais, ou mesmo cancro. Mesmo assim, um estudo recente da AARP indicou que mais pessoas fazem uma colonoscopia do que um simples teste à audição. Porquê esta relutância? Provavelmente porque a perda de audição acarta o estigma de ser velho. Na minha própria família foi um sarilho convencer alguns a fazerem o teste auditivo que veio a revelar perdas maiores. Além disso, a perda de audição é muitas vezes lenta e subtil e o indivíduo não se apercebe da sua surdez, continua a achar que ouve muitíssimo bem.

A perda de função auditiva está infelizmente associada a aumento de risco para demência, quedas e depressão. É também um fator importante no isolamento social e solidão, contribui para problemas de trabalho e salários mais baixos.

É verdade que a acuidade auditiva diminui com a idade. Cerca de 30% das pessoas com mais de 50 anos têm perdas desta função. Aos 60 anos a percentagem aumenta para 45%, e aos 70 mais de dois terços têm surdez significativa. Infelizmente este não é apenas um problema dos mais idosos. A Organização Mundial de Saúde fez uma estimativa em que mais de mil milhões de jovens em todo o mundo estão em perigo de perda de audição. Mais ainda este número está condenado a aumentar pois a Geração dos “Baby Boomers” (nascidos até 1960) não protegeu os ouvidos nos seus concertos de rock e as novas gerações continuam a usar os “earbuds” e auscultadores que podem causar danos irreversíveis. Por causa do estigma associado à surdez passam-se pelo menos 10 anos até que o surdo se convença a obter um aparelho, e pior ainda só 20 a 30% dos indivíduos com perda auditiva usam um aparelho que os possa ajudar. Este não é apenas um problema de conveniência e conforto. Quanto mais tempo se perde em obter tratamento maior se torna a dificuldade do cérebro em traduzir os impulsos de som a informação neuronal, ou seja sensação. Fica desde já a recomendação que o leitor marque uma consulta de audiologia se suspeita que pode estar a ficar surdo, ou se alguém da sua família o alertou para este problema.

As boas notícias são que este é um problema de fácil correção e que a indústria electrónica continua a desenvolver aparelhos mais confortáveis, eficientes e de dimensões mínimas. Resta o problema do custo, mas várias associações (de idosos e não só) continuam batalhando para que o governo consiga negociar preços mais acessíveis para equipamento de qualidade, cobertura pelos seguros e continuada investigação médica.

Haja saúde!

## SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — O meu filho é americano e completa dezasseis anos de idade este mês. Deseja obter um emprego durante o verão. O que acontece é que não podemos encontrar o cartão de Seguro Social dele. Será que ele tem de possuir o cartão para ter esse emprego “part time”?

R. — Se ele souber número do cartão, é provável que não seja necessário obter um cartão de substituição. Mas se for necessário pode obter uma cópia do requerimento através deste website-[www.socialsecurity.gov/ssnumber](http://www.socialsecurity.gov/ssnumber). Ele terá que dirigir-se ao escritório e apresentar prova de identidade. Se tivesse 18 anos, poderia pedir um cartão de substituição através da internet, visitando [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Se obter um cartão de substituição, ou se encontrar o original não deve andar com ele na carteira. Deve sim guardá-lo num lugar seguro.

P. — Estamos pensando em mudar para o estado da Flórida por ocasião da nossa reforma. Temos uma filha e netos que estão lá a residir. Será que quando mudarmos de estado teremos de fazer mas alguma coisa se não mudar o endereço com o Seguro Social e o Medicare?

R. — Com respeito aos seus benefícios do Seguro Social e Medicare, sim, tem que nos avisar da sua nova residência para assegurar que temos toda a sua informação correta. Se tem acesso à internet, pode fazer o mesmo, acedendo ao portal [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) ou ligar: 1-800-772-1213.

P. — Recentemente visitei a minha avó e notei que ela tinha bastante correio incluindo cheques do Seguro Social que não foram trocados. Consentiu que a ajudasse a cuidar das suas coisas, porque precisa de ajuda. Então decidi que fosse melhor adquirir “Power of Attorney”. Tudo tem sido mais fácil. Contudo, ao visitar o escritório do Seguro Social e referente aos cheques da minha avó, um dos representantes informou-me que a administração do Seguro Social não reconhece “Power of Attorney”. Que fazer?

R. — “Power of Attorney” pode ser conveniente para pagar contas e assuntos médicos e documentação legal. Todavia há regras a cumprir. A administração terá que nomear um indivíduo que conheça as necessidades do beneficiário e saber coordenar os mesmos benefícios. Chama-se a isto “Representative Payee”, cujas funções passam por assegurar que o beneficiário tem comida e abrigo primeiro e depois paga as despesas médicas e outras necessidades.



**O LEITOR E A LEI**



**ADVOGADO GONÇALO REGO**

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

## Revisão de documentos

P. — Escrevo-lhe em nome de meus pais e referente ao documento denominado “Trust” e que um advogado lhes preparou há dezoito anos. Revi esse documento e agora fico apreensivo se realmente isso é suficiente para proteger os seus bens, caso eles venham a frequentar um lar de repouso (“nursing home”). A minha pergunta, por conseguinte, é se este “Trust” deve ser agora revisto por um advogado.

R. — Normalmente sugiro aos meus clientes que devem contactar o nosso escritório de dois em dois anos para revisão dos documentos que prepararam para sua defesa. A lei por vezes muda e isso requer aos advogados mudarem a linguagem referente a certos documentos. Por vezes é necessário incluir novas provisões em alguns destes documentos. Se está a referir-se a um documento que foi preparado há quinze ou dezoito anos, não há dúvida de que deve ser revisto por um advogado.

## NECROLOGIA

MAIO

Dia 09: **Gilberto DeFreitas**, 81, Stoughton. Natural da Lomba, Flores, era casado com Maria deFatima Freitas (Gomes) DeFreitas. Deixa os filhos Teresa Capone e Billy DeFreitas; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 11: **Gabriel S. da Silva**, 71, New Bedford. Natural de Ponta Delgada, São Miguel, era casado com Maria L. (Raposo) da Silva. Deixa os filhos Célia Giotis, Sérgio da Silva e Louis da Silva; netos e irmãos.

Dia 12: **Maria J. (Almeida) Amaral**, 80, Fall River. Natural do Pico da Pedra, S. Miguel, era viúva de Manuel Amaral. Deixa os filhos Paul Amaral, Edward Amaral, Ana Bulger-Roland, Louis Amaral, James Amaral e Manny Amaral, Jr.; netos; irmã e sobrinhos.

Dia 12: **Cipriana (de Arede) Lopes**, 72, New Bedford. Natural de Préstimo, Águeda, era casada com José N. Lopes. Deixa o filho Danny Lopes; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 13: **Fernanda (Moura) Leal**, 92, Bristol. Natural da Ribeira Grande, São Miguel, era viúva de Manuel Pereira Leal. Deixa os filhos Maria Abreu e Manuel Leal; netos; e bisneto.

Dia 14: **Esméria T. Medeiros Leather**, 82, Rumford. Natural da Ribeira Seca, Ribeira Grande, São Miguel, era casada com Edmund R. Leather. Deixa os filhos Charles M. Medeiros e Paul T. Medeiros; enteadas Carole E. Davis e Robin J. Leather; netos e irmãos.

Dia 14: **Maria Vitória Cruz**, 78, Taunton. Natural da Madeira, era casada com António Da Cruz. Deixa, ainda, as irmãs Laura Nunes e Maria Piedade Caldeira e sobrinhos.

Dia 15: **Carlos A. Farias**, 65, Pawtucket. Natural de Celorico da Beira, era casado com Beatriz do Ceu (Martins) Farias. Deixa a mãe Carmelita Farias; os filhos Carlos M. Farias, Manuel M. Farias, Grace M. Freitas e Cristina M. Da Rocha; netos e irmãos.

Dia 15: **Rose Maria Jacob**, 53, Fall River. Natural da Graciosa, era casada com José E. Jacob. Deixa a mãe Maria Zelinda (Silva) Silva; filhos Derek Sodre, Brian Bragan, Joshua Mendonca, Isaiah Echeverre, e Bianca Silva; netos e irmãos e sobrinhos.

Dia 15: **Antonino Lourenço de Sousa Cabral**, 84, New Bedford. Natural de Ponta Garça, São Miguel, era viúvo de Maria da Encarnação (Vieira) Cabral. Deixa os filhos António D. Cabral, João G. Cabral e Mariano L. Cabral; netas; irmã e sobrinhos.

Dia 16: **Délia M. (Soares) Botelho**, 74, Seekonk. Natural de São Miguel, era viúva de João C. Botelho. Deixa as filhas Luísa Botelho, Sandra Medeiros e Joanne Custódio; netos e irmãos.

Dia 16: **Manuel T. Pires**, 80, East Providence. Natural da Terceira, era casado com Helen (Mota Furtado) Pires. Deixa os filhos Naomi Cossack e John Pires e neto.

Dia 16: **Fernando J. Monteiro**, 67, New Bedford. Natural de Portugal, era casado com Patricia (Slowik) Monteiro. Deixa, ainda, os filhos Kevin Monteiro e Jonathan Monteiro; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Maria da Conceição (Ferreira) Carreiro**, 88, Fairhaven. Natural de São Miguel, era viúva de Virgínio Soares Carreiro. Deixa os filhos Carlos Carreiro, José Carreiro, João Carreiro, Anna Aguiar, Ilda Amaral e Berta Rice; netos; bisnetos; irmãs e sobrinhos.

Dia 16: **Maria “Catarina” (Resendes) Raposo**, 68, New Bedford. Natural da Feteira Grande, Nordeste, São Miguel, era casada com António T. Raposo. Deixa os filhos Pedro Tavares, Ana C. Raposo, Helena Singley, Ana P. Raposo e Lucy Raposo; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Joseph Arruda Mello**, 96, Bristol. Natural dos Fenais da Ajuda, S. Miguel, era casado com Mary Adeline (Sousa) Mello. Deixa os filhos Mary Mello Brown, Fátima Mello, Joseph A. Mello e Margaret “Peggy” Murgo e netos.

Dia 17: **Edmundo F. Correia**, 76, Raynham. Natural de Água D’Alto, São Miguel, era casado com Isabel (Baptista) Correia. Deixa os filhos Robert Correia, Richard Correia e Mark Correia; netas; irmãos e sobrinhos.



## ZÉ DA CHICA

## GAZETILHA



**Eu não acredito...  
mas, lá que está acontecendo, está!...**

Se bem que não acredito,  
Confesso estou aflito  
Com tudo que estou vendo.  
Não sei se é ilusão,  
Um acaso e a questão,  
Tudo está acontecendo!

Penso em quem foi capaz  
De, há dois mil anos atrás,  
Ter isto profetizado.  
Somente uma Divindade,  
Porqu' a meu ver, na verdade.  
O predito, está chegado!

E disse, entre as verdades,  
Que iria haver tempestades,  
Terramotos, derrocadas.  
"sunamis" inundações,  
Por todas estas nações,  
Famílias desabrigadas!

Sempre ouve tempestades,  
Todas as calamidades,  
Mas agora estão notando,  
Que não eram tão seguidas,  
Tão fortes, ceifando vidas,  
Como as que se estão passando!

Existem provas e fotos,  
De vulcões, de terramotos,  
Tempestades de sentir.  
Que faziam muitos danos  
Mas, isto levava anos,  
P'ra depois se repetir!

Todo este conteúdo  
Do tempo, não é bem tudo,  
Profetizado outrora.  
Há muito para falar,  
Ao qual tento lembrar,  
Pelo que se passa agora!

Governos, a profecia  
Disse que, virá o dia,  
Qu' eles não se entenderão.  
Do modo que estamos vendo,  
O que está acontecendo,  
Já ninguém se entende, não?!...

Cada qual apanha a vasa,  
Levando a sardinha à brasa,  
Rezando o "Venha a Nós"  
Por dinheiro, tudo se afronta,  
Matar o povo, não conta,  
Ele já perdeu a voz!

Também foi profetizado,  
Um mundo esfomeado  
Sem ninguém que cobro tome.  
Os trabalhos são tormentos  
E a falta de alimentos,  
Levará o mundo à fome!

Nós sabemos, com certeza,  
Sempre ouve fome, pobreza,  
Por este mundo de Cristo.  
Mas, agora a tragédia,  
Abrange a classe média,  
Já para além do previsto!

Profetizou muito mais,  
Filhos a matarem os pais,  
Pais dos filhos dando cabo.  
Tudo quanto estou falando,  
Confesso, vai-se passando,  
Como a mando do Diabo!

Outra coisa, quanto a mim,  
Que vai indicando o fim,  
Tal como profetizado,  
São os conflitos, a guerra  
Entre irmãos da mesma Terra,  
Num genocídio tarado!

Há muito mais que, escrito,  
Não precisa aqui ser dito,  
Nem há a necessidade.  
Tenho o meu juízo feito,  
Cada qual pense a seu jeito,  
Matute a sua verdade!

Mesmo não acreditando,  
Isto que se está passando,  
É diferente e muito triste.  
Tudo quanto aqui se cita,  
Meio mundo não acredita,  
Mas, lá que existe, existe!...

Tudo agora anda diferente  
E o mundo todo sente  
Esta modificação.  
Coisas que não s' explicam,  
Fingem que não acreditam,  
Mas, não sabem a razão!...

E a razão que tanto abala,  
A única que nisto fala,  
E nos dá a entender,  
É a Bíblia, certamente,  
Dizendo a todo o crente,  
O que irá acontecer!

Lá quem acredita ou não,  
Se tem ou não tem razão  
Em tudo que aqui eu cito,  
Se não o crê, não lamento,  
Não é o meu pensamento,  
Mas sim o qu' está escrito!...

Eu penso de outros modos,  
É, num Deus de tudo e todos,  
Cheio de Amor e de Bem.  
Mais não vou adiantar,  
Não tento influenciar  
As ideias de ninguém!...

P.S.  
A história do sábio Alemão!

Um sábio, ateu, Alemão,  
Que, contra a religião,  
Muitos livros escrevia.  
Tinha uma esposa formosa,  
Ferrenha, religiosa  
E seu filho assim trazia.

Mas, o filho foi crescendo,  
As diferenças entendendo,  
Lendo do pai os escritos.  
Um pai sábio escritor,  
Tinha muito mais valor,  
Do que a mãe com seus ditos.

Foi pela mãe educado,  
Religioso ferrado.  
Lendo o que o pai escrevia,  
Ao escritório ele vai,  
Perguntar ao sábio pai,  
A diferença que havia.

O pai logo o atendeu!  
Disse o filho: -Sois ateu,  
É Cristão a minha mãe.  
Eu tenho necessidade  
Saber quem tem a verdade,  
Pai, ou mãe, quem é que tem?!

O pai é sábio de certo,  
Com certeza está mais perto  
Da verdade adiantar.  
A mãe, em seu conteúdo,  
Tem muito menos estudo,  
Em quem devo acreditar?!...

O pai, num gesto de paz,  
Andou em frente e atrás,  
E disse:- Filho olha bem,  
Não vou dizer nada novo,  
O que escrevo é pró povo,  
Segue lá a tua mãe!...

**Eu não acredito, mas, há  
quem diga que ele existe!...**



**Com tal falta  
de firmeza,  
Nem o sábio  
tem certeza!...**



## Há 40 anos

### Fiéis demonstram a sua devoção a Nossa Senhora de Fátima e ao Senhor Santo Cristo dos Milagres

Na edição 325, de 26 de maio de 1977, Portuguese Times destacava a fé do povo com uma foto na primeira página, onde a equipa de reportagem registou uma devota a percorrer de joelhos o campo do Santuário de Fátima, debaixo de chuva torrencial, a pagar uma promessa ou em penitência, durante as celebrações de Nossa Senhora de Fátima.

FESTAS DO SENHOR SANTO CRISTO, em Ponta Delgada, e celebrações dos 60 anos das aparições de Nossa Senhora em Fátima eram destacadas em suplemento especial integrado nesta edição, justificando-se por serem dois acontecimentos marcantes da vida e do povo português, e que contaram com a presença do P.T., com o diretor António Alberto Costa, a deslocar-se a Fátima acompanhado pelo fotógrafo Luis Pereira, e com a reportagem do colaborador José Rebelo Mota nos Açores.

FUNDAÇÃO BENEFICIENTE FAIALENSE com novos diretores do Conselho Supremo (Manuel S. Garcia, António Matos, José Faustino da Silva, Maria Conceição Sousa e Manuel M. Amaral), que eram apresentados em cerimónia num restaurante em Westport, tendo sido empossado ainda os dirigentes das várias delegações – New Bedford, Bristol, East Providence, Horta, Greater Boston, e de San Jose, Califórnia – desta prestimosa organização fundada para contribuir para a educação superior de faialenses residentes naquela ilha sem possibilidades monetárias par prosseguir os seus estudos.

P.A.P.A. (Portuguese American for Political Action) de New Bedford elegia os seus corpos gerentes para o corrente ano, tendo Abel Fidalgo sido eleito para presidente.

BRIAN LAWLER, vereador municipal de New Bedford, anunciava a sua candidatura ao cargo de presidente da câmara municipal desta cidade.

TAUNTON preparava-se para receber Amália Rodrigues no âmbito das comemorações do Dia de Portugal nos EUA, e que contavam, ainda, com a representação do Presidente da República por Álvaro Monjardino, e com a visita ao porto de New Bedford de uma fragata portuguesa – "Magalhães Correia".

DORES TEIXEIRA, de 23 anos e natural de Chaves, era eleita Miss Portugal-New Jersey 77, e que residia em Nutley.

DIA DE CAMÕES- DIA DE PORTUGAL, na Califórnia, era anunciado nesta edição, com as celebrações a acontecer dia 5 de junho, em Okland, com o patrocínio da Luso-American Education Foundation, continuando uma tradição estabelecida desde 1966.

SPORT CLUB LUSO-AMERICANO, Califórnia, presidido por Carlos Silva, comemorava o seu 27º aniversário com várias atividades e que contou com a presença de inúmeros sócios.

PELÁGIO MADUREIRA, adjunto do primeiro ministro português Mário Soares, deslocava-se aos EUA a convite do Departamento de Trabalho, com o intuito de contactar entidades governamentais ligadas ao setor do trabalho e com dirigentes sindicais, tendo, ainda, visitado a redação do P.T. em New Bedford.

JAIME GAMA, deputado socialista, sugeria a substituição de Mota Amaral, presidente do governo regional dos Açores, por Álvaro Monjardino, presidente da Assembleia Regional, no âmbito do caso

CANCELAMENTO da reunião que vice-presidente dos EUA, Walter Mondale havia pedido com o presidente do PSD, Sá Carneiro, sem motivo apurado, mas com a explicação de que seria "inconveniente os encontros com a oposição" portuguesa.

ZÉ DA CHICA publicava na sua rubrica "Diz o Zé" estas duas quadras: "Um pai que constantemente / Ao filho lhe trinca a asa / Este filho certamente / Um dia abandona a casa. / Pois o Governo Central / Anda trincando os Açores / Qualquer dia Portugal / Perde estes filhos, senhores.

CURIOSIDADE "PUBLICITÁRIA": A Ashley Ford anunciava nesta edição que "uma tremenda venda em carros novos trouxe-nos muitos bons carros usados". Um Gran Torino 1974, de 4 portas, ar condicionado, direcção e travões hidráulicas, cor azul e que custava \$3295 agora com novo preço a \$2995. "Se não comprar o seu novo carro na Ashley, ambos ficamos a perder!"

## THE PORTUGUESE CHANNEL

## QUINTA-FEIRA, 24 DE MAIO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - OURO VERDE

19:30 - KIZOMBA NATION

20:00 - NOVOS SABORES

20:30 - A REGRA DO JOGO

21:30 - HORA QUENTE

22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA

22:10 - TELEJORNAL (R)

## SEXTA-FEIRA, 25 DE MAIO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - OURO VERDE

19:30 - SMTV NOTÍCIAS

20:30 - A REGRA DO JOGO

21:30 - HORA QUENTE

22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA

23:30 - TELEJORNAL (R)

## SÁBADO, 26 DE MAIO

2:00 - 6:00 - ILHA DOS AMORES

19:00 - FIM DE SEMANA

20:00 - TELEDISCO

21:00 - SMTV

22:00 - VARIEDADES

## DOMINGO, 27 DE MAIO

14:00 - A REGRA DO JOGO

OS EPISÓDIOS DA SEMANA

19:00 - MISSA DOMINICAL

20:00 - VARIEDADES

20:30 - DUELO DE IDEIAS

21:00 - CONCERTO

## SEGUNDA, 28 DE MAIO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - OURO VERDE

17:30 - SHOW DE BOLA

20:00 - NOTÍCIAS SMTV

20:30 - A REGRA DO JOGO

21:30 - HORA QUENTE

22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA

23:30 - TELEJORNAL (R)

## TERÇA-FEIRA, 29 DE MAIO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - OURO VERDE

19:30 - TELEDISCO

20:30 - A REGRA DO JOGO

21:30 - HORA QUENTE

22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA

23:30 - TELEJORNAL (R)

## QUARTA-FEIRA, 30 DE MAIO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR

18:00 - TELEJORNAL

18:30 - OURO VERDE

19:30 - VOCÊ E A LEI/

À CONVERSA C/ ONÉSIMO

20:00 - NÓS

20:30 - A REGRA DO JOGO

21:30 - HORA QUENTE

22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA

23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.



**Capítulo 71 - 28 de maio**

Romero ameaça Atena e acaba levando ela até o topo de um prédio em construção. Ele a deixa ilhada e sem celular, e retorna para a casa à procura dos documentos enterrados. Tóia tem flashbacks. Zulu e Juliano dividem cela, e Zulu passa mal. Juliano tenta ajudá-lo com comida e água. Nelita e Nonato conversam à sós, e Orlando ouve pedaço de conversa que sugere que Cesário é filho de Nonato. Zé Maria visita Ascânio e lhe questiona sobre Atena, Romero e Tóia, e também o instrui que avise Atena para entrar em contato com ele. Orlando e Nelita anunciam o casamento para o próximo mês. Belisa procura apoio com Conceição. Dante visita Lara, e ela revela ter terminado o seu relacionamento com o seu marido. Dante insiste, eles se beijam e vão à cama. Gibson aparece na casa de Feliciano para prestar apoio, aparentemente. Rui e Indira enfrentam problemas hidráulicos e elétricos em sua casa, e se hospedam na casa de Tina e Oziel com as crianças. Atena consegue fugir da obra, acenando para um homem no prédio ao lado. Ele vem até ela, e ela escapa. Ela telefona para Zé Maria e entrega o local onde Romero está com os documentos. Atena fica muito abalada por ter delatado Romero à facção, e Ascânio a suporta. Romero tenta ir embora da casa da mãe de Atena com os documentos, mas é surpreendido por diversos capangas da facção e rendido.

**Capítulo 72 - 29 de maio**

Romero é rendido e mantido em cativeiro na casa de Atena. Dante prepara café da manhã para Lara, e eles conversam. Nelita tem o mesmo pesadelo com Kiki novamente, e acorda assustada. Conceição a conforta, e Nelita revela que ambos seus filhos são de Nonato, e não se conforma como Conceição pode perdô-la. Orlando escuta tudo pela porta. Tóia, preocupada com Romero, procura Dante. Eles vão para o hotel onde Tóia está ficando, e ela conta tudo o que vem acontecendo com ela e Romero. Dante promete investigar, e Tóia adverte que não revele sua localização para ninguém. Breno acha ter identificado o corpo de Feliciano no IML, e todos ficam chocados com a notícia da morte do patriarca. Dinorah comunica Feliciano sobre todos agora pensarem que ele está morto. Adisabeba e Merlô discutem, e Merlô tenta a advertir mais uma vez sobre Zé Maria ser um bandido. Zé Maria pressiona e tortura Romero à fim de informações sobre o paradeiro de Tóia. Romero tem a chance de entregar Atena para a facção, mas mesmo com ela em sua frente, ele mente e diz que os documentos eram provenientes das ações de Paturi. Atena fica emocionada por Romero tê-la poupado, e Zé Maria cede cinco minutos para que eles possam se despedir. Juliano e Zulu conversam, e Zulu revela sobre Tóia ter poder sobre bastante

dinheiro da facção, por ser herdeira da fórmula roubada. Atena consegue entrar na casa pelos fundos e fugir com Romero. Zé Maria e capangas vasculham área, e veem os dois indo embora juntos em um taxi. Romero e Atena param em um motel, e Atena declara mais uma vez seu amor por Romero. Eles se beijam.

**Capítulo 73 - 30 de maio**

Romero e Atena acordam em motel. Atena tenta discutir sobre Tóia, mas Romero desconfia. Ascânio é pressionado e ameaçado por Zé Maria para revelar o paradeiro de Romero, Atena, e Tóia, mas ele de nada sabe. Zé Maria poupa sua vida por julgá-lo ainda útil à facção. Família de Feliciano crema um cadáver e está em luto. Feliciano observa da cozinha a comoção de sua família com sua suposta morte, e logo depois aparece cantando. Todos se assustam, e depois ficam aborrecidos por ele não ter revelado a verdade antes. Indira e Oziel vão à casa de Indira resolver os problemas hidráulicos, e Rui e Tina ficam à sós. Eles conversam sobre o relacionamento, e quase chegam à se beijar, mas são interrompidos pelas crianças. Indira e Oziel também tem um momento juntos. Eles se beijam, mas Indira interrompe e manda Oziel embora. Domingas tenta descobrir mais coisas sobre Cesar, mas ele a distrai com beijos e e leva para a cama. Gibson conversa com Orlando e deseja oficializar sua posição de Vice-presidente da empresa, além de querer apoiar uma campanha eleitoral para que ele se torne deputado federal. Romero vai até o motel e se encontra com Atena na manhã seguinte. Eles discutem seus próximos passos, e Romero estuda as cópias dos documentos da facção. Ele descobre um endereço onde a facção mantém suprimentos semanais há mais de dez anos, e acha estranho. Nelita experimenta seu vestido de casamento, e Nora tem lembranças do casamento de Kiki. Nelita pede para usar a mesma tiara usada por sua irmã, e Nora consente. Dante acorda de muito bom humor, e Nora acredita ser por causa de uma namorada nova, e sugere que seja Lara. Zé Maria pede que Orlando fique atento com Dante, pois Guerra o informou que ele vem se encontrando com Tóia. Mara, porta-voz do Pai, paga uma visita à Zé Maria e cobra maior empenho em sua missão para capturar Romero, Atena, e Tóia. Nora procura e encontra a tiara de Kiki, e Gibson aconselha que ela não reabra feridas passadas. Nora se nega em acreditar que Kiki está morta. Régis aborda Nora, e eles marcam de sair juntos no dia seguinte. Romero e Atena vão ao encontro de Tóia no hotel.

**Capítulo 74 - 31 de maio**

Romero e Atena encontram Tóia em hotel. Juliano conversa com advogado que Belisa conseguiu, quem acredita conseguir liberdade provisória para seu processo. Juliano pede que Dante tome conta de Tóia. Gibson anuncia Orlando como vice-presidente da empresa, para descontentamento de Belisa e também de Dante, que depois conversam à sós, e Belisa pede sua ajuda contra Orlando. Feliciano e família discutem sobre dinheiro e despejo da cobertura. Dalila irrita seu pai, que visita Claudine. Ela insiste em lhe dar di-

nheiro, mas Feliciano é orgulhoso e nega. Claudine exalta o grande amor que a família de seu amante tem por ele. Domingas e Indira conversam sobre Cesar. Juca vai até a casa de Indira, e ele e Cesar discutem. Orlando visita Lara e a ameaça. Ela a pressiona para deixar Dante. Mais tarde, Lara, pensativa, convoca Dante e eles conversam. Ela deseja terminar com Dante, mas ele insiste e declara seu amor por ela. Eles vão à cama, e Dante afirma estar do seu lado contra quaisquer problemas. Merlô descobre que Andressa não estava grávida através de Alisson e Ninfa, e retorna ao hotel para informar sua mãe. A imprensa cobre a confusão, e Adisabeba expulsa todos de seu estabelecimento. Tóia, Atena e Romero comem juntos, e Romero vai até a casa no subúrbio investigar, deixando ambas no hotel. Atena ressalta a confiança que Tóia deve depositar em Romero. Romero avista Kiki, quem achava estar morta, frente à casa que investigara.

**Capítulo 75 - 01 de junho**

Romero descobre Kiki em casa no subúrbio e tem diversos flashbacks. É revelado que ele planejou seu sequestro, e foi informado que ela havia sido morta pela facção. Atena e Tóia ficam em hotel e aguardam retorno de Romero. Romero entra na casa de Kiki escondido para surpreendê-la. Ambos ficam surpresos em se ver, e Romero tenta descobrir como ela está viva. Kiki consegue render Romero com uma arma e colocá-lo trancado em um quarto. Gibson desconfia de Régis e Nora, e pede a opinião de Orlando. Gibson alerta Régis sobre seu comportamento. Feliciano e família tentam salvar apartamento, e descobrem que Janete e Dinorah, juntas, possuem um valor considerável, suficiente para comprar o imóvel em leilão. Dalila, entretanto, deixa claro que deseja que o imóvel seja vendido para alguém que lhe renda uma comissão. Dante comunica sua família sobre seu envolvimento com Lara e a pressão que ela vem sentindo de seu ex-marido, sem saber que se trata do próprio Orlando. Dante pede que Orlando o coloque frente à frente com o tal marido de Lara, e Orlando tenta dissuadi-lo sem sucesso. Andressa encena para a imprensa como se houvesse sido espancada por Merlô, e todos passam a acreditar na mentira. Merlô e sua mãe discutem, e resolvem trazer Alisson e Ninfa de volta para os palcos na boate. Zé Maria fica por pouco tempo com Adisabeba e logo vai embora. Adisabeba se diz desconfiada, mas logo se desculpa. Régis e Nora vão à bar, porém são perseguidos por funcionário de Gibson. Eles são pegos no flagra. Belisa visita Juliano na DARCO, e eles conversam sobre possível resposta de Juliano ao julgamento em liberdade, e sobre estarem juntos na luta contra a facção. Adisabeba e Merlô conversam sobre casamento, e Adisabeba se imagina no futuro com Zé Maria. Merlô mais uma vez não gosta do rumo da conversa, e desaprova seu envolvimento com quem ele acredita ser bandido. Tóia deseja entrar em contato com Romero mas não obtém sucesso. Ela e Atena decidem esperar mais tempo antes de tomar qualquer atitude. Romero descobre que Kiki é casada e tem uma filha com Zé Maria.

**COZINHA PORTUGUESA**

“Roteiro Gastronómico de Portugal”

**Creme de Tomate com Queijo**

- 1 kg de tomate
- 1 colher de sopa de azeite
- 1 cebola grande picada
- 1 dente de alho esmagado
- 1 batata em bocados
- 1 colher de sopa de polpa de tomate

- 1 colher de chá de açúcar
- sal
- pimenta preta
- 4 colheres de sopa de queijo creme
- hastes de salsa, para guarnecer

Confecção: Introduza o tomate numa tigela grande, cubra com água a ferver e deixe ficar assim 1-2 minutos.

Aqueça o azeite numa caçarola grande e junte a cebola, o alho e as batatas.

Deixe saltear suavemente 5 minutos ou até a cebola estar macia.

Entretanto, escorra o tomate, pele e retire as sementes.

Pique a polpa do tomate e introduza na caçarola com as sementes, o sumo que largaram e a polpa de tomate.

Regue com 3 dl de água a ferver,

mexa, tape e deixe cozer suavemente 15 minutos ou até a batata cozer.

Reduza a sopa a puré, junte o açúcar, tempere e deixe aquecer bem.

Sirva em tigelas aquecidas, deitado em cada uma um pouco de queijo, e enfeite com salsa.

**Bacalhau de Cebolada**

- 4 postas de bacalhau
- 3 cebolas
- 60 g de margarina
- 2 tomates
- 1 folha de louro
- farinha q.b.
- sal
- óleo para fritar q.b.

Confecção: Demolhe bem o bacalhau, mudando a água 2 ou 3 vezes. Depois, enxugue-o em papel absorvente.

Passa as postas de bacalhau por farinha e frite-as em óleo bem quente.

Leve a margarina ao lume, juntamente com a cebola, o tomate, cortado em rodela, e a folha de louro. Deixe ferver até apurar.

Regue as postas de bacalhau com esta cebolada e sirva.

Acompanhe com batatas cozidas.

Veja diariamente este programa que faço a PENSAR EM SI!

**MARIA HELENA PONTO DE EQUILÍBRIO** INTERNACIONAL

Veja-me todos os dias na SIC internacional

2ª a 6ª FEIRA	PARIS 13H00	LUANDA 13H00	S. PAULO 10H00	N. IORQUE 07H00
SAB. e DOM.	12H30	12H30	09H30	06H30

Siga o programa em Portugal em: [mariahelenapontodeequilibrio](https://www.facebook.com/mariahelenapontodeequilibrio)

Centro Maria Helena Telef.: (00351) 210 167 167

<p><b>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</b></p> <p>Amor: Harmonia na sua relação. Com os nossos pensamentos e palavras criamos o mundo em que vivemos!</p> <p>Saúde: Consulte regularmente o dentista.</p> <p>Dinheiro: Cuidado com investimentos.</p> <p>Números da Sorte: 9, 11, 17, 22, 28, 29</p>	<p><b>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</b></p> <p>Amor: Tenha mais contacto com familiares. A verdadeira beleza não é visível aos olhos, pois está no coração!</p> <p>Saúde: Faça uma caminhada por semana.</p> <p>Dinheiro: Sem sobressaltos.</p> <p>Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48</p>	<p><b>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</b></p> <p>Amor: Procure estar calmo. Não se canse a viver agitado!</p> <p>Saúde: Poderá ter problemas respiratórios.</p> <p>Dinheiro: Tudo estará a correr bem.</p> <p>Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42</p>
<p><b>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</b></p> <p>Amor: Seja seletivo nas suas amizades. Plante hoje sementes de otimismo, amor e paz.</p> <p>Saúde: Problemas de rouquidão.</p> <p>Dinheiro: Seja prudente no local de trabalho.</p> <p>Números da Sorte: 1, 5, 7, 11, 33, 39</p>	<p><b>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</b></p> <p>Amor: Organize um jantar de amigos. Aproveite ao máximo os momentos de alegria para agradecer a Deus tudo o que tem!</p> <p>Saúde: Evite a rotina.</p> <p>Dinheiro: Não se precipite nos gastos.</p> <p>Números da Sorte: 4, 9, 18, 22, 32, 38</p>	<p><b>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</b></p> <p>Amor: Sentir-se-á um pouco sozinho no mundo, mas não é bem assim, afinal tem tanta gente que gosta de si.</p> <p>Saúde: Proteja os ouvidos. Estão sensíveis.</p> <p>Dinheiro: Não se precipite ao fazer compras.</p> <p>Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25</p>
<p><b>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</b></p> <p>Amor: O amor paira no ar. Procure intensamente sentimentos sólidos e duradouros, espalhando em seu redor alegria e bem-estar!</p> <p>Saúde: Nada o preocupará a este nível.</p> <p>Dinheiro: Época pouco favorável.</p> <p>Números da Sorte: 2, 9, 17, 28, 29, 47</p>	<p><b>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</b></p> <p>Amor: poderá começar uma nova amizade ou um novo relacionamento.</p> <p>Saúde: Durma mais para recuperar energias.</p> <p>Dinheiro: Boa capacidade de resolução de conflitos e gestão de recursos.</p> <p>Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48</p>	<p><b>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</b></p> <p>Amor: Dê atenção às pessoas mais velhas da sua família.</p> <p>Saúde: Não esforce as suas pernas.</p> <p>Dinheiro: Seja alegre e otimista, enquanto trabalha; desempenhe o seu papel de coração aberto e com um sorriso na cara!</p> <p>Números da Sorte: 2, 17, 19, 36, 38, 44</p>
<p><b>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</b></p> <p>Amor: Deixe que os outros se aproximem de si. Olhe tudo com amor, assim a vida será uma festa!</p> <p>Saúde: A saúde é o espelho das suas emoções.</p> <p>Dinheiro: Período favorável.</p> <p>Números da Sorte: 9, 18, 27, 31, 39, 42</p>	<p><b>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</b></p> <p>Amor: Possível desilusão com alguém próximo. Dê a mão a quem dela precisa.</p> <p>Saúde: Faça exercícios de relaxamento.</p> <p>Dinheiro: Não se distraia.</p> <p>Números da Sorte: 1, 3, 7, 18, 22, 30</p>	<p><b>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</b></p> <p>Amor: Não ligue ao que as outras pessoas dizem. O pensamento positivo é o melhor remédio para qualquer mal.</p> <p>Saúde: Tendência a dores de garganta.</p> <p>Dinheiro: Possível aumento.</p> <p>Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48</p>

## Desportivo das Aves bate Sporting e conquista Taça de Portugal

O Desportivo das Aves tornou-se no passado domingo o 13.º clube a conquistar a Taça de Portugal em futebol, ao vencer o Sporting por 2-1, na final da 78.ª edição da prova, disputada no Estádio do Jamor, em Oeiras.

O avançado Alexandre Guedes, de 24 anos, foi o 'herói' dos comandados de José Mota, ao 'bisar', aos 16 e 72 minutos, enquanto o suplente colombiano Montero marcou o golo do conjunto de Jorge Jesus, aos 85.

O Desportivo das Aves, que nunca tinha vencido o Sporting, sucede no palmarés da prova ao Benfica, enquanto os 'leões' somaram o 12.º desaire, em 28 finais, numa semana em que só treinaram uma vez, após as agressões a jogadores, em Alcochete.



## Rio Ave 'repescado' para Liga Europa Sporting na fase de grupos

O Rio Ave foi 'repescado' para a edição 2018/19 da Liga Europa em futebol, em vez do Desportivo das Aves, que 'promove' o Sporting à fase de grupos e o Sporting de Braga à terceira pré-eliminatória.

Face ao anúncio oficial da Federação Portuguesa de Futebol (FPF), confirmando que o recente vencedor da Taça de Portugal não se licenciou para as provas europeias, o Rio Ave, quinto classificado da I Liga, consegue um lugar europeu.

A formação de Vila do Conde entra na segunda pré-eliminatória, enquanto o Sporting de Braga, quarto do campeonato, 'ascende' da segunda para a terceira e o Sporting, terceiro, da terceira para a fase de grupos.

No que respeita à Liga dos Campeões, o FC Porto, como campeão nacional, tem entrada direta na fase de grupos, enquanto o 'vice' Benfica começa a prova na terceira pré-eliminatória.

Se os 'encarnados' não chegarem à fase de grupos da 'Champions', jogarão a fase de grupos da Liga Europa.

A segunda pré-eliminatória da Liga Europa joga-se a 26 de julho e 02 de agosto, a terceira a 09 e 16 de agosto e o 'play-off' a 23 e 30.

Quanto à Liga dos Campeões, a terceira pré-eliminatória realiza-se a 07 ou 08 e 14 de agosto e o 'play-off' a 21 ou 22 e 28 ou 29 do mesmo mês.

### Sporting

## Decretada prisão preventiva para todos os arguidos no ataque à Academia

O juiz de instrução criminal do Tribunal do Barreiro decretou na passada segunda-feira a medida de coação de prisão preventiva a todos os 23 arguidos detidos na sequência das agressões de terça-feira na Academia do Sporting, em Alcochete.

No comunicado divulgado recentemente, a medida é justificada no facto de se manterem os pressupostos, "objetivos e subjetivos", dos tipos de crimes imputados aos arguidos.

O tribunal refere que a medida foi tomada "tendo em conta que se verificam os pressupostos, objetivos e subjetivos, dos tipos de crimes que lhes são imputados e que se verificam ainda os perigos referidos nas alíneas a) a c) do artigo 204 do processo penal, perigo de fuga, perigo de perturbação do decurso do inquérito, nomeadamente para aquisição e conservação e veracidade da prova, de continuação da atividade criminosa, bem como de grave perturbação da ordem e tranquilidade

públicas".

A nota acrescenta: "Atendendo à natureza dos ilícitos em causa e à visibilidade social que a prática dos mesmos implica, considerando, principalmente, o aumento do número e da gravidade dos crimes e dos comportamentos associados ao fenómeno desportivo, foi aplicada, para além do Termo de Identidade e Residência, a medida de coação de prisão preventiva."

Na última terça-feira, antes do primeiro treino para a final da Taça de Portugal, a equipa de futebol do Sporting foi atacada na Academia do clube, em Alcochete, por um grupo de cerca de 50 alegados adeptos encapuzados, que agrediram técnicos e jogadores, tendo a GNR detido 23 dos atacantes.

Dos 23 detidos, nove aceitaram prestar declarações ao Tribunal do Barreiro, em audições que decorreram no fim de semana, tendo as medidas de coação sido anunciadas ao final do dia.

## Treinador Luís Castro ruma ao Vitória de Guimarães por dois anos

Luís Castro vai ser o novo treinador do Vitória de Guimarães, ao assinar um contrato válido com o emblema da I Liga de futebol até ao final da época 2019/20, disse à Lusa fonte oficial dos minhotos.

Depois de ter confirmado, na semana passada, a saída do técnico José Peseiro, o clube vimaranense, nono classificado no campeonato 2017/18, preencheu a vaga no banco com o treinador de 56 anos, que, na época passada, levou o Desportivo de Chaves à sexta posição no campeonato, com 47 pontos.

Luís Castro está de regresso a um emblema que representou como jogador nas épocas 1985/86 e 1986/87 - conseguiu um quarto e um terceiro lugares na então I Divisão, respetivamente - e vai cumprir a terceira época seguida no principal campeonato nacional, já que, antes de rumar a Trás-os-Montes, fora sétimo pelo Rio Ave, em 2016/17.

O técnico natural de Vila Real iniciou a carreira no Águeda, em 1999/2000, e prosseguiu-a nos escalões secundários, ao serviço de Mealhada, Estarreja e Sanjoanense, até se estrear na I Liga, em 2004/05, pelo Penafiel, equipa na qual permaneceu duas épocas - obteve o 11.º lugar no primeiro ano, mas, no segundo, a equipa foi 18.ª e última.

Luís Castro iniciou, em 2006/07, um período de 11 anos de no FC Porto, como coordenador dos escalões de formação (até 2012/13), treinador da equipa B, de 2013/14 até ao início da época 2016/17, tendo sido campeão da II Liga em 2015/16, e ainda como técnico da equipa principal em 16 jogos da época 2013/14, após ter substituído Paulo Fonseca - os 'dragões' foram terceiros na I Liga. O novo treinador dos vitorianos foi apresentado no Estádio D. Afonso Henriques, em Guimarães, juntamente com a restante equipa técnica.

## Paços de Ferreira confirma regresso de Vítor Oliveira



O Paços de Ferreira assegurou na passada terça-feira o regresso de Vítor Oliveira ao comando técnico da equipa de futebol, em substituição de João Henriques, confirmou o clube despromovido à II Liga em comunicado.

"Dia 01 de julho ele está de volta!", refere a nota publicada na página oficial do Paços na Internet, a acompanhar uma foto de Vítor Oliveira com a legenda "Bem-vindo a casa!"

O Paços de Ferreira não adiantou, por agora, mais pormenores relativamente ao acordo com Vítor Oliveira, de regresso à II Liga e ao clube pacense pelo qual o "rei das subidas", como também é conhecido, alcançou a sua primeira de 10 promoções.

Vítor Oliveira, de 64 anos, foi o responsável pela primeira subida do Paços à I Liga, um feito com 27 anos, alcançado em 1990/91, numa época que ficou ainda marcada pelo respetivo título de campeão das Divisões de Honra, como na altura era designada a II Liga.

O acordo agora anunciado pelo Paços segue-se à rescisão com João Henriques, que tinha mais um ano de contrato com o clube nortenho, e à libertação em definitivo de Vítor Oliveira do Portimonense, cujo vínculo apenas terminava em 30 de junho.

Em 2017/18, o Paços de Ferreira não escapou à despromoção, terminando o campeonato no 17.º e penúltimo lugar, para regressar ao segundo escalão depois de 13 temporadas seguidas na I Liga.

### Campeonato de Portugal Playoffs

#### MEIAS-FINAIS

##### Primeira mão

Sábado, 19 maio

Mafra - Leiria, 0-0

Farense - Vilafranquense, 3-0

##### Segunda mão

Domingo, 27 maio

Leiria - Mafra, 17:00

Vilafranquense - Farense, 17:00

#### FINAL

Domingo, 10 junho

Vencedores das meias-finais, 17:00

### SÓ NA FLÓRIDA

Temos casas para todos os gostos e preços! Venha passar o INVERNO no paraíso!!!

Podemos apanhá-los no aeroporto

Prometemos honestidade

Maria & Adelino Almeida

856-364-8652

856-718-6065

EXIT KING REALTY

1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293

email: mbalmeida@comcast.net

### HELP WANTED

Looking for a Fire Sprinkler Fitter in MA to start immediately.

Licensed journeyman.

Pay based on experience. Full time.

Please contact

Nationwide Mechanical

973-705-3020



Admite-se pessoa para trabalhar na área de marketing, full ou part-time. Não é necessário experiência. Treinamos. Conhecimento em computadores. Deve ser fluente em Português e Inglês. Enviar currículo para:

P.O. Box 9813 - Fall River, MA 02720

Ou ligar para 508-207-8382

Equal Opportunity Employer

Mundial2018

# Portugal inicia a preparação a ‘meio gás’ e sem Ronaldo

A seleção portuguesa de futebol começou na passada terça-feira a preparar a participação no Mundial2018, que arranca em 14 de junho, na Rússia, com um treino na Cidade do Futebol, em Oeiras, numa sessão em que são esperadas algumas ausências.

O capitão Cristiano Ronaldo, que vai disputar no sábado a final da Liga dos Campeões com o Real Madrid, é baixa certa no arranque dos trabalhos, mas não deve ser o único.

Rui Patrício, William Carvalho, Bruno Fernandes e Gelson Martins, que no domingo disputaram pelo Sporting a final da Taça de Portugal, deverão ter direito a uns dias de descanso, ainda mais depois dos incidentes da semana passada na Academia do clube, em Alcochete, onde cerca de 50 adeptos, alegadamente ‘leoninos’, invadiram o complexo e agrediram jogadores e treinadores.

O selecionador Fernando Santos pode também autorizar Beto (Goztepe), Mário Rui (Nápoles), João Moutinho (Mónaco), André Silva (AC Milan) e Gonçalo Guedes (Valência) a juntarem-se mais tarde aos trabalhos, já que atuaram pelos respetivos clubes no último fim de semana.

Caso se confirmem estas ausências, Fernando Santos deverá começar a preparar o próximo Campeonato do Mundo com pouco mais do que metade dos 23 convocados, numa primeira semana que será feita em regime aberto, com os jogadores a poderem regressar a casa após os trabalhos.

No dia 28 de maio, Portugal defronta a Tunísia, em Braga, no primeiro particular que serve de teste para o Mundial2018. Em 09 de junho, após os particulares com a Bélgica (dia 02 em Bruxelas) e com a Argélia (dia 07 em Lisboa), a equipa lusa viaja para a Rússia, onde tem estreia marcada frente à Espanha, em 15 de junho, em Sochi.

Além dos espanhóis, Portugal defronta Marrocos e Irão nos restantes jogos do grupo B do Mundial2018, que termina em 15 de julho.

Lista dos 23 convocados:

Guarda-redes: Anthony Lopes (Lyon, Fra), Beto (Goztepe, Tur) e Rui Patrício (Sporting).

Defesas: Bruno Alves (Rangers, Esc), Cédric (Southampton, Ing), José Fonte (Dalian Yifang, Chn), Mário Rui (Nápoles, Ita), Pepe (Besiktas, Tur), Raphaël Guerreiro (Borussia Dortmund, Ale), Ricardo Pereira (FC Porto) e Rúben Dias (Benfica).

Médios: Adrien Silva (Leicester, Ing), Bruno Fernandes (Sporting), João Mário (West Ham, Ing), João Moutinho (Mónaco, Fra), Manuel Fernandes (Lokomotiv Moscovo, Rus) e William Carvalho (Sporting).

Avançados: André Silva (AC Milan, Ita), Bernardo Silva (Manchester City, Ing), Cristiano Ronaldo (Real Madrid, Esp), Gelson Martins (Sporting), Gonçalo Guedes (Valência, Esp) e Ricardo Quaresma (Besiktas, Tur).

## HÁ SABORES QUE NÃO SE ESQUECEM

**Temos:**  
queijos, azeites, conservas, chás, cafés, chocolates, vinhos e tantos outros produtos que encham de saudades os corações dos portugueses que mesmo longe do seu país não esquecem os sabores das suas origens.

*Visite-nos  
e leve para casa estes produtos.*

*Dá gosto ser Português!*

*Família Benevides*

489 Bedford Street (na esquina da Twelfth Street) • Fall River, MA 02720  
508-679-9307 • [PORTUGALIAMARKETPLACE.COM](http://PORTUGALIAMARKETPLACE.COM)

# Boston Cape Verde Praia

# \$358

From / one way

[www.azoresairlines.pt](http://www.azoresairlines.pt)

**Campaign conditions:**

Sales from April 17<sup>th</sup> to 30<sup>th</sup>, 2018;  
Travel from September 30<sup>th</sup> to December 14<sup>th</sup>, 2018  
Fare out BOS: from \$358.00 OW;  
Price may vary according to airport taxes;  
Limited number of seats.

**Azores Airlines Vacations America Inc.**  
**Fall River | New Bedford**

211 So. Main Street, Fall River, MA 02721  
128 Union Street, New Bedford, MA 02740  
08:30am-05:00pm (USA EST) Weekdays;  
09:00am-01:00pm (USA EST) Saturday  
Contact Center 800 762 - 9995 | [azores.express@sata.pt](mailto:azores.express@sata.pt)  
Contact your Travel Agent

Price is for one way airfare Boston/Cape Verde (Praia) per person on AZORES AIRLINES. All taxes and fees included.  
Free checked baggage allowance: 1 piece up to 50lbs/23Kgs plus one carry on of 8kgs/17Lbs.  
Fees will apply for additional checked baggage and reservations are mandatory; please see the airline website for more information.  
Capacity controlled; Subject to availability and changes without notice.  
Cancellation policies apply. Azores Airlines/Azores Airlines Vacations America are not responsible for errors or omissions.

**Azores Airlines Vacations America Inc. | California**

1396 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95116  
09:00am-06:00pm (USA WST) Weekdays  
Contact Center 669 292 - 5454 | [azores.express@sata.pt](mailto:azores.express@sata.pt)  
Contact your Travel Agent



# MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

**ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!**

• **Várias casas à venda** • **Preços baixos** • **Juros continuam baixos**



Cape  
**REHOBOTH**  
**\$309.900**



Cape  
**PAWTUCKET**  
**\$259.900**



Ranch  
**BRISTOL**  
**\$265.000**



Raised Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$249.900**



2 famílias  
**PROVIDENCE**  
**\$199.900**



3 andares  
**RUMFORD**  
**\$289.900**



Cape  
**CRANSTON**  
**\$139.900**



2 famílias  
**RIVERSIDE**  
**\$219.900**



2 famílias  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$239.900**



Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$269.900**



Raised Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$299.900**



2 famílias  
**PROVIDENCE**  
**\$399.900**



Ranch  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$199.900**



Cottage  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$249.900**



Colonial  
**SEEKONK**  
**\$574.900**



Comercial  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$149.900**



Colonial  
**BARRINGTON**  
**\$489.900**



Escritórios  
**EAST PROVIDENCE**  
**\$189.900**



Cottage  
**PAWTUCKET**  
**\$159.900**



2 famílias  
**PAWTUCKET**  
**\$249.900**



Contate-nos e verá porque razão a **MATEUS REALTY** tem uma excelente reputação

# MATEUS REALTY

**"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"**

**Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!**

**AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975**